This product may be purchased from Connevans Limited secure online store at www.DeafEquipment.co.uk

DeafEquipment.co.uk

amplicomms

BigTel 280

User manual

Gebruikershandleiding

Manual de instrucciones

GB

NL

ES

Safety Information 1
Preparing the Telephone 3
Operating Elements 5
Preliminary Information 6
Telephoning 8
Other features 10
Call list / Redial 11
Phone book / Direct call keys 12
Setting the telephone 14
Answering machine 19
Registering/de-registering handsets 24
PBX / Supplementary Services 25
Appendix 26
In case of problems 26

Safety Information

Please read this operating instruction manual thoroughly.

Intended use

The telephone is suitable for telephoning within a public telephone network system. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the device or complete any repair work yourself.

Installation location

Prevent excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.
Do not use the handset in potentially explosive areas.

Power adapter plug

> ⚠ ***Attention**: Only use the power adapter plug supplied because other power supplies could damage the telephone. The socket outlet should be installed near the equipment and you should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

Rechargeable batteries

> ⚠ ***Attention**: Never throw batteries into a fire. Only use batteries of the same type. Pay attention to the correct polarity. Incorrect polarity of the batteries represents a risk of explosion during charging.*

Power failure

The telephone cannot be used to make calls in the event of a power failure. Always keep a cord connected telephone which operates without an external power supply available in case of emergency situations.

Medical equipment

> ⚠ ***Attention**: Never use the telephone in the vicinity of medical equipment. Effects on such equipment cannot be fully ruled out. It is recommended that if you have a pacemaker fitted you check with a medical expert or your health adviser before using this product.*

DECT[1] telephones can cause an unpleasant humming sound in hearing aids.

Earpiece Volume

Your telephone has an amplifying key, which amplifies the earpiece volume significant if it is pressed. In the display “Boost On“ is flashing. To switch off the activated amplification press the key again. “Boost On“ disappears. The activated amplification will be switched off automatically whenever the present call is finished.
In the menu (Handset / Boost On -> On) you can switch on the amplification permanently. “BOOST ON” will replace the handset name on stand-by screen. By pressing the amplifying key you can switch off the amplification for the present call. For the next call it will be on again.

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Standard for cordless telephones

Caution: This telephone is capable of producing very high volume levels when the amplification is turned on (ampification key + earpiece volume setting level 5 = +30 dB). Extreme caution should be taken if the handset is to be shared between users with normal hearing and those with hearing impairment.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of **electronic and electrical devices**, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container.
The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

Batteries represent a hazard to both health and the environment! Never open, damage or swallow batteries, nor allow them to get into the environment. They may contain toxic and ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at the point of sale or at appropriate collection points provided by your local public waste authorities. Disposal is free of charge. The adjacent symbols indicate that batteries must not be disposed of in normal domestic waste and but at authorised collection points.

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Preparing the Telephone

Safety information

> ⚠ ***Attention**: It is essential to read the Safety Information in Chapter 1 before starting up.*

Checking the package contents

The package contains:

Content	BigTel model 280	280-2[1]	280-3[1]	280-4[1]
Base station with power adapter plug	1	1	1	1
Charging station with power adapter plug	-	1	2	3
Handset	1	2	3	4
Telephone connection cable	1	1	1	1
Rechargeable batteries	3	6	9	12
Operating instructions	1	1	1	1

[1] Visit www.amplicomms.com to find out whether this telephone is available.

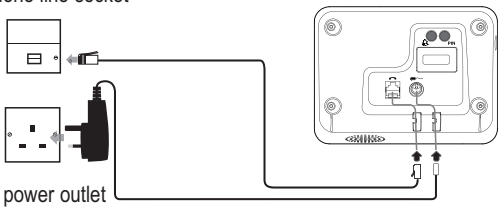
The power adapter plugs supplied fulfils the eco–design directive of the European Council (Directive 2005/32/EC).
This means that power consumption is considerably lower than power adapter plugs of an earlier design both in operating and idling modes.

Connecting the base station

> ⚠ ***Attention**: Position the base station at least 1 m away from other electronic devices, otherwise there is a risk of interference.*

Connect the base station as illustrated in the diagram. For reasons of safety, only use the power adapter plug and telephone connection line supplied.

Telephone line socket



Mains power outlet

> ⚠ ***Attention**: Use only the power adapter plug supplied with the base station ! You should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

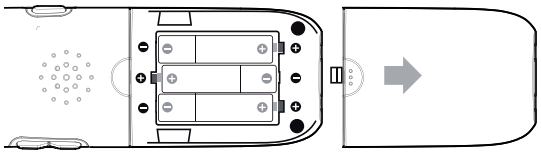
Connecting the charging station[2]

Connect the charging station to a mains power outlet.

> ⚠ ***Attention**: Use only the power adapter plug supplied with the charging station ! You should ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.*

[2] Only applies to telephone sets with at least two handsets, see "Checking the package content", page 3.

Inserting the batteries



Open the battery compartment cover.
Put in the batteries.
Close the battery compartment cover.

> ⚠ ***Attention**: Use only type AAA NiMH rechargeable batteries, 1.2 V, 600 mAh. Never use normal batteries / primary cell batteries. Observe the correct polarity!*

Charging the batteries

> ☞ *Before the handset is used for the first time, insert it in the base station / charging station for at least 16 hours.*

The handset warms up during the charging process. This is normal and does not represent a risk. Use only the adapter plug unit provided for the charging station. The battery status is shown on the display. When the battery capacity is nearly exhausted, the battery symbol (▯) will flash and "Battery Low" will appear in the display).
You should now put the handset for charging into the base station or the charging station.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Setting the time and date on the handset

At initial operation the handset does not have the correct time (e.g. for entries in the call list). The display shows “12:00“ underneath the handset’s name.
Date and time are set through the menu item “Time / Date and Time“. In the case of mains failure these settings will be lost.

> ☞ *If you subscribe to Caller Display, with your network operator, the time will be set automatically when receiving a call bearing caller display information.*

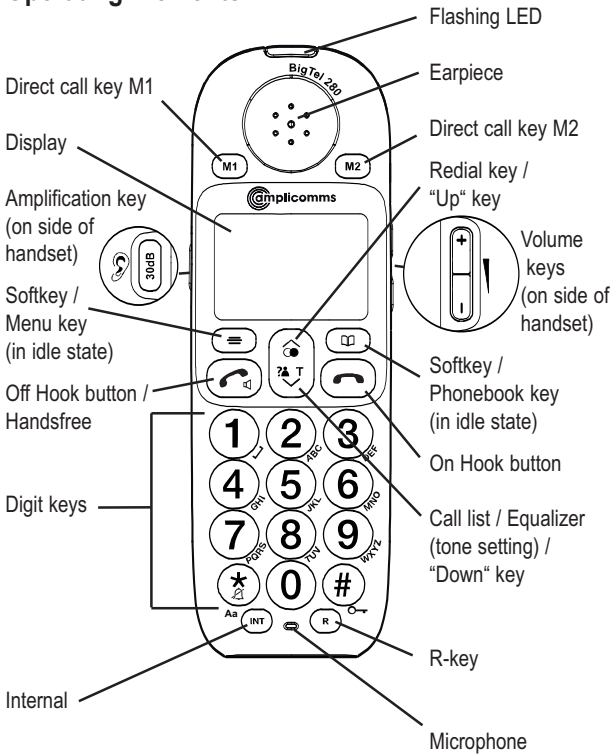
Setting the display language

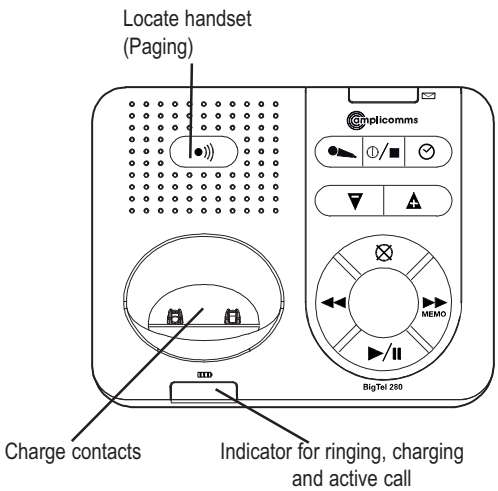
The display language is available in different languages. The default setting is “English“. Set the language using the menu item “Handset / Language“.

Auto Answer

If this function is activated, an incoming call is taken when the handset is removed from the base station. The automatic answering function is activated and deactivated using the menu item “Handset / Auto Talk“.

Operating Elements





For details of the answering machine buttons refer to the chapter “Answering machine” on page 19.

Preliminary Information

This chapter provides basic information on using the operating instruction manual and the telephone.

Description of operating sequences in the manual

Display	Description
	Press the button depicted.
	Enter digits or letters.
	Handset rings.
	Base station rings.
	Remove the handset from the base station.
	Place the handset in the base station.
NAME?	Depicts text in the display.

Battery capacity (display)

Display	Description
	Batteries 100% charged
	Batteries approx. 50% charged
	Batteries need charging / Charge the batteries

During the charging of the battery the icon is animated.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Standby mode

All descriptions in this operating manual assume that the handset is in Standby mode. The system switches to Standby mode by pressing the button .

Navigating in the menu

All the functions can be accessed via the various menus. The entire menu structure can be found in the appendix.
The menu is opened in idle mode with the key .
Use the arrow keys and to move within the menu
Press the softkey under to open a sub menu.
To return to the main menu press the softkey under .

Display icons

- You are in an external call.
- You are in an internal call.
- Handsfree is activated.
- The phonebook is open.
- The keypad is locked.
- The microphone is muted.
- There are entries in the call list. In case of new calls the icon is flashing.
- You have a message waiting on the network (depending on your provider). Please contact your provider for information.
- The handset ringer is set to “Off“.
- An alarm is set.
- Steady on: handset within range of the base station.
  Flashing: handset out of range.
- The answering machine is switched on.

Telephoning

Taking a call

Your phone is ringing.

If the handset is **not** in the base station:

Press the Off Hook button. To activate Handsfree press the Off Hook button once again.

If the handset is in the base station and **Auto Talk** is **not** activated:

Press the Off Hook button. To activate Handsfree press the Off Hook button once again.

If the handset is in the base station and **Auto Talk** is activated:

Remove the handset from the base - the call will be taken automatically.

Making a call

Enter the telephone number.
Delete wrong characters by pressing the softkey under C.

The telephone number is being dialled.

☞ You can also press the Off Hook button and you will hear the dialling tone.
The entered number will be dialled immediately. It is not possible to correct wrong digits individually using this dialling procedure.

Ending a call

Press the On Hook button or replace the handset in the base station.

Redial

☞ Your handset saves the last 10 dialled telephone numbers. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed.

Open the redial list.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Making a call from the call list

☞ Your handset saves the numbers of the last 30 incoming calls in the call list. If a caller is stored in your phone book, the name will be displayed.
Saving can only take place if the function "Phone number transmission (CLIP)" is available at your connection and caller ID is not suppressed by the caller or was not transmitted for any other reason.

Open the call list.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Making a call from the phone book

☞ You can store up to 50 entries in the phone book. For creating entries see section "Phone book", page 12.

Open the telephone book.
Select an entry.
Press the Off Hook button.

Making a call using the direct call keys

☞ Your phone provides two direct call keys M1 und M2. For storing and editing entries see section "Direct call keys", page 14.

M1 / **M2** Press one of the direct call keys.
Press the Off Hook button.

Call timer

Your handset automatically times the duration of every call in minutes and seconds.

Muting the microphone

During a call you can switch your handset's microphone off.
Press the softkey under ⊗.

To unmute press the softkey under **Off**.

Internal calls

☞ Internal calls, transfers and conference calls are only possible if multiple handsets are registered.

Making an internal call

INT Press the **INT** key. Enter the internal number of the desired handset.

Transferring an external call to another handset

During an external call . . .
INT Press the **INT** key.
Enter the internal number of the desired handset.
The external call is put on hold. When the called handset answers you can announce the call transfer.
Press the On-Hook key. The call will be transferred.

☞ If the called handset does not answer you will get back to the external call by pressing the ⌯ key.

3-Party Conference

During an external call . . .

INT — Press the **INT** key.

Enter the internal number of the desired handset.

Conf. — When the called handset answers press the softkey under **Conf.** .

The 3-party conference is established.

☞ If any handset hangs up during a conference call will leave the other handset still in connection with the external call.

External call during an internal connection

When you are on an internal call the base ringer will announce an incoming external call. In addition you will hear an attention tone in the earpiece.

Press the On-Hook key. The internal call will be ended.

The external call will be signalled.

Press the Off Hook key to take the external call.

Other features

Key lock

☞ The key lock prevents functions assigned to buttons being activated inadvertently. Incoming calls can still be taken in the normal way even when the key lock function is activated.

(#) — Press and hold down the #-key until **Keypad Locked** appears in the display.

Unlock (#) — For unlocking the keypad again press the softkey under **Unlock** ( )and subsequently the #-key briefly. **Keypad Unlocked** appears in the display.

Switching the handset ringer on/off

☞ You can turn off the ringer via the menu item "Handset / Ringer Volume" as well.

(*) — Press and hold down the star-key until **Ringer Off** appears in the display.

(*) — For turning the ringer on again press and hold down the star-key until **Ringer Off** disappears.

Muting the handset ringer for an incoming call

☞ In case of an incoming call you can mute the handset ringer. Nevertheless, you will be able to take the call as long as the caller did not hang up.

Silent — Press the softkey under **Silent** .

Setting the earpiece/loudspeaker volume

During a call you can adjust the volume in 5 levels using the volume keys on the side of the handset (if telephoning "normally" -> earpiece volume, with hands-free -> loudspeaker volume). These seperate settings will remain at the last selected level when you end the call.
In addition you can increase the earpiece volume during a call by pressing the amplification key; **please refer to the note on page 2/3.**

Equalizer (changing of the frequency spectrum)

☞ During a call, you can change the sound of the handset in three stages by pressing [T]. The display shows the respective characteristics. The setting will be retained until it is changed again.

[T] — Press the shown key during a call.
[⌂]/[T] — Select a setting.
Equalizer 1 = Reduced bass and enhanced treble.
Equalizer 2 = Flat – no increase or decrease in bass or treble frequencies.
Equalizer 3 = Increased bass and reduced treble.
[📖] — Press the phonebook key to save the setting and proceed your call.

Call list / Redial

Editing the call list

[T] — Open the call list.
[⌂]/[T] — Select an entry. Date and time of the respective call are shown. If the caller's number is stored in the phonebook, the name will be shown in addition.
Option — Press the softkey under **Option**.
[⌂]/[T] — Select one of the following options and press the softkey under ✓.

Save Number — The telephone number will be stored in the phone book. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Save to M1/M2 — The telephone number will be stored to the direct call key M1 or M2. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Delete — The entry will be deleted immediately.
Delete All — The complete list will be deleted after a confirmation query.

Editing the redial list

	Open the redial list.
/	Select an entry. If the caller's number is stored in the phonebook, the name will be shown in addition.
Option	Press the softkey under **Option**.
/	Select one of the following options and press the softkey under ✓.
Save Number	The telephone number will be stored in the phone book. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Save to M1/M2	The telephone number will be stored to the direct call key M1 or M2. Enter a name, confirm or edit the telephone number and select a melody for the entry.
Delete	The entry will be deleted immediately.
Delete All	The complete list will be deleted after a confirmation query.

Phone book / Direct call keys

☞ Your phone can store up to 50 private phonebook entries with names and numbers. You can assign each entry to a group. These groups can signal incoming calls with different melodies. Always enter the phone numbers with the area code; this enables a correct display of the respective caller for whom there is an existing entry and whose phone number transmission to your connection is available.

Creating a new entry

	Press the phone book key. Empty telephone book: **Phonebook Empty** is shown. After pressing the softkey under **Option** the display shows **New Entry**. If there are entries: the first entry is shown.
Option	Press the softkey under **Option**.
✓	Confirm **New Entry** with the softkey under ✓.
	Enter the name (max. 16 digits). Letters are also imprinted on the digit keys. Letters, digits and special characters are entered by pressing the relevant key the respective number of times. You can delete the last character with the softkey under C. Use * to switch to capitals and back again. After a short time the cursor skips one position forwards.
Save	After having entered the name press the softkey under **Save**.

	Enter the telephone number (max. 24 digits). If your telephone is connected to a PBX start the telephone number with the access code. If a dialling pause is needed, press after the access code the **0** key for approx. 2 sec. A **P** appears in the display.
Save	After having entered the telephone number press the softkey under **Save**.
/	Select a melody for this entry.
Save	Having done this press the softkey under **Save**.
	Back to standby mode.

Editing telephone book entries

	Press the phone book key.
/	Select an entry.
Option	Press the softkey under **Option**.
/	Select one of the following options and press the softkey under .
New Entry	You can create a new entry.
Edit Entry	You can edit the entry. Use the softkey under C to delete characters and numbers then add new characters and numbers as required. Please refer to “Creating a new entry“.
Show Details	The entry is shown.
Delete Entry	The entry will be deleted.
Delete All	The complete list will be deleted after a confirmation query.
Copy Entry	The entry is being copied to another suitable registered handset. All registered handsets will be shown. Select the desired handset using the arrow keys and and press the softkey under . Press the softkey under on the respective handset to allow the operation.
Copy All	All entries will be copied to another suitable handset. By this all entries on the other handset will be deleted.
Copy Append	All entries will be added to the other suitable handset’s phonebook.

☞ You can enter the first letter of the desired name using the alphanumerical keypad. The first matching entry is shown. Scroll to the desired entry using the arrow keys and .

Editing the direct call keys

M1 / **M2** Press one of the direct call keys.

Option Press the softkey under Option.

/ Select one of the following options and press the softkey under ✓.

Edit Entry You can edit the entry. Use the softkey under C to delete characters and numbers then add new characters and numbers as required. Please refer to “Creating a new entry“ on page 12.

Delete Entry The entry will be deleted.

☞ If “Empty“ is shown after pressing a direct call key select “Edit Entry“ for creating a new entry.

Setting the telephone

Date/Time

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Date and Time** and press the softkey under ✓.
Enter step by step the year, the month, the day, the hour and the minute using the digit keys and confirm each with the softkey under **Save**.

☞ In case of mains failure this setting will be deleted.

Time format

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Set Time Format** and press the softkey under ✓.
Select **12Hour** or **24Hour** and press the softkey under ✓.

Alarm

Press the **Menu** key.
Select **Time** and press the softkey under ✓.
Select **Set Alarm** and press the softkey under ✓.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

/	Select one of the following options and confirm with the softkey under **Save**.
Once	Enter the alarm time using the digit keys and select a melody. The alarm is given once at the specified time.
Every Day	The alarm is repeated daily at the specified time. For details for setting refer to “Once“.
Mon to Fri	The alarm is repeated from monday to friday at the specified time. For details for setting refer to “Once“.
Off	Alarm is set to off.

*☞ To confirm the alarm signal, press the softkey under **Stop**. Pressing the softkey under **Zzz..** activates the snooze function. With this function the alarm is repeated up to five times after every 5 minutes before it is switched off completely.*

Setting the ringer for the handset

Press the **Menu** key.
/ Select **Handset** and press
the softkey under .
/ Select **Ring Tone** and press
the softkey under .
/ Select **External** or **Internal** and
press the softkey under .
/ Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

Handset ringer volume

Press the **Menu** key.
/ Select **Handset** and press
the softkey under .
/ Select **Ringer Volume** and press
the softkey under .
/ Select the desired volume and press the softkey under **Save**.

☞ When the handset is on the base, the base will not ring during an incoming call. So when the handset ring volume is turned off and the handset is inside the base, your phone will not ring anymore.

Handset name

Press the **Menu** key.
/ Select **Handset** and press
the softkey under .
/ Select **Handset Name** and press
the softkey under .
Use the softkey under C to delete characters. Enter a name using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**.

Keypad beep

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Keypad Beep** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

Display contrast

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Contrast** and press the softkey under ✓.
Select the desired setting and press the softkey under ✓.

Auto Answer

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Auto Talk** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

*☞ If **Auto Talk** is on an incoming call will immediately be taken when the handset is taken from the base.*

Backlight Time

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Backlight Time** and press the softkey under ✓.
Select the desired setting and press the softkey under ✓.

Confirmation Beep

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Confirm Beep** and press the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

☞ For every kind of setting, a long beep is generated to alert user the setting saved.

Selecting the base station

☞ If your handset is subscribed to several base stations you can select a base station to operate with the handset ("Manual"). When "Auto" is activated, the handset will automatically choose the closest base unit in standby. During a call there will be no changing of the base station.

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press

the softkey under ✓.
Select **Select Base** and press
the softkey under ✓.
Select **Auto** or **Manual** and confirm with the softkey under ✓.
If you choose **Manual** select one of the base stations from the list and press the softkey under ✓.

Display language

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press
the softkey under ✓.
Select **Language** and press
the softkey under ✓.
Select the desired language and press the softkey under ✓.

Setting Boost on permanently

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press
the softkey under ✓.
Select **Boost On** and press
the softkey under ✓.
Select **On** or **Off** and press the softkey under ✓.

☞ If Boost On is set to ON "BOOST ON" will replace the handset name on stand-by screen.

Setting the ringer for the base station

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Ring Tone** and press
the softkey under ✓.
Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

Base ringer volume

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Ringer Volume** and press
the softkey under ✓.
Select the desired volume and press the softkey under **Save**.

Dial mode

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press
the softkey under ✓.
Select **Dial Mode** and press
the softkey under ✓.
Select **Tone** or **Pulse** and confirm with the softkey under **Save**.

☞ In most situations the "Tone" option should be selected.

Recall Time

Press the **Menu** key.

Select **Base Settings** and press the softkey under ✓.
Select **Recall** and press the softkey under ✓.
Select **Short** or **Long** and confirm with the softkey under **Save**.

☞ The typical setting for access to analogue telephone networks in the UK is "Short".

Changing the PIN

Press the **Menu** key.
Select **Base Settings** and press the softkey under ✓.
Select **System PIN** and press the softkey under ✓.
Enter the relevant PIN (default 0 0 0 0) and press the softkey under ✓.
Enter the new PIN and press the softkey under ✓.
Enter the new PIN again and press the softkey under ✓.

☞ The four digit PIN protects some settings against unauthorized changes.
If you have forgotten your PIN please call our service hotline.

Appointment

☞ You can set up to five appointments or reminders which you can give a name and an alarm by date and time.

Press the **Menu** key.
Select **Tools** and press the softkey under ✓.
Select **Appointment** and press the softkey under ✓.
Select an entry and press the softkey under ✓.
Select **Edit** and press the softkey under ✓.
Use the softkey under **C** to delete characters. Enter a name using the alphanumeric keys and confirm with the softkey under **Save**. Enter the date using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**. Enter the time using the digit keys and confirm with the softkey under **Save**.
Select a melody and confirm with the softkey under **Save**.

☞ To delete an appointment select "Delete". The appointment will be deleted after a confirmation query.

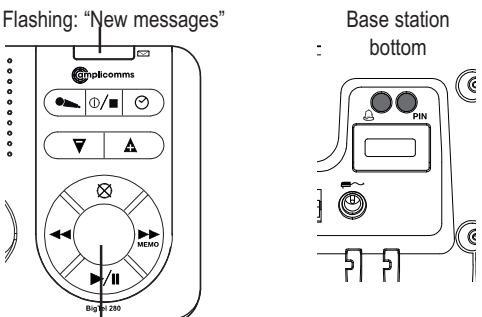
Stopwatch

Press the **Menu** key.
Select **Tools** and press the softkey under ✓.
Select **Stop Watch** and press the softkey under ✓.
Press the softkey under **Start** to start the stop watch, **Stop** to stop it or **Reset** to set it back to “00:00“.

Answering machine

The answering machine is operated on the base station. It supports you during operation and settings via voice prompts. You can select one of three different languages by long pressing the ◀◀ key. i.e. German, French and English.
There are two modes possible:
- Outgoing message 1 = Answer and record (2 minutes per call)
- Outgoing message 2 = Answer only.

In delivery state two standard OGMs are recorded, which can be replaced with your own announcements (max. 2 minutes each).



Operating elements

Key	In standby		During playback
	Press briefly	Press > 2 sec.	
	Playback OGM	Record new OGM	
◀◀		Select language	Skip back
▶/II	Playback		Pause/resume
▶▶ MEMO		Record memo	Skip next
	Volume voice + ringer		Playback volume
ⓘ/■	Answer.-mach. On/Off	Select Answer mode	
⊗		Delete all mess.	Delete message or OGM
	Playback time settings	Set time	
PIN	Playback remote access code	Set remote access code	
	Playback no. of ring tones	Set no. of ring tones	

LED display

Display dark	Answering machine off
00 … xx	Flashing: number of new messages Steady on: number of old messages
HS	A handset is operating the answering machine
oo	OGM 2 is set, no record of incoming messages
FL	Memory full, the answering machine will automatically switch to OGM 2 without recording incoming messages. Delete old messages to get free memory space again.
- A	Incoming call or remote access.

Answering machine on/off / select OGM

ⓘ/■ Presse **ⓘ/■** to switch the answering machine on or off. When switching on you will hear an information about the selected OGM.

- **Outgoing message 1** = OGM and record (2 minutes per call)
- **Outgoing message 2** = OGM only

ⓘ/■ > 2 sec. To change the OGM (answering machine must be set to “On”), press and hold down **ⓘ/■** for approx. 2 seconds. The OGM will be switched.

Playback messages on the handset

You can playback messages on the handset. If there are new messages, the display will show “New message(s)” and the number of new messages.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Playback new messages

Press the softkey under ▶.
A voice prompt plays how many new messages are recorded. It then plays new messages from first recorded to last one by one.
For more information in operating refer to the next chapter “Playback all messages”.

Playback all messages

Press the menu key.
Select **Ans Machine** and press the softkey under ✓.
Select **Play New Msgs** or **Play All Msgs** and press the softkey under ✓.
A voice prompt plays how many messages are recorded. It then plays new messages from first recorded to last one by one.
If you want to hear the messages via the loudspeaker press .
To switch back press again.

To skip to the next message during playback, press the softkey under ▶▶.

Delete To delete the current message during playback, press the softkey under **Delete**.

Call screening / Interception

Once the answering machine has taken a call you can listen to the caller.
Press . The answering machine continues recording.
If you want to intercept the call and speak to the caller, press (#). The answering machine will stop recording.

Playback messages on the base

Press ▶/II.
The messages are played one at a time. If there are new messages, only the new messages (those that have not been heard) are played.

During playback, you can:
◀◀ - go to the beginning of the current message.
◀◀ - skip back to previous message.
ⓘ/■ - stop playback.
▶/II - interrupt playback, for restart playback press ▶/II once again.
▶▶ MEMO - skip forward to next message.

Deleting messages on the base

During playback

Press and hold down ⊗ for approx. 2 seconds. The current message will be deleted.

Deleting all old messages

Only old messages (already heard) are deleted.

[⊗] In standby press and hold down [⊗] for approx. 2 seconds. The display shows **dL**. All old messages are deleted.

Outgoing message (OGM)

Playback / delete current outgoing message

[●▬] Press [●▬] briefly. The answering machine will playback the current OGM.
Stop playback with [ⓘ/■].
Press and hold down [⊗] for approx. 2 seconds to delete the OGM (you will hear a voice prompt). The standard OGM cannot be deleted.

Recording a personal OGM

Select an OGM you want to replace (refer to "Answering machine on/off / select OGM", page 20).

[●▬] > 2 sec. Press and hold down [●▬] for approx. 2 seconds. Follow the spoken user interface.
To stop the recording press [ⓘ/■].
The answering machine will playback the recorded OGM.

Recording a memo

You can record memos for other users. These memos are considered an incoming message that can be picked up later by the user. The max. recording time for a memo is 2 minutes.

[▶▶ MEMO] > 2 sec. Press and hold down [▶▶ MEMO] for approx. 2 seconds. Speak your memo.
To stop the recording press [ⓘ/■].

Answer delay settings

Select the delay for answering the call: select 2…9 rings or "Toll saver". If "Toll saver" is set, a call will be taken after 5 rings, if no new messages are available. If new messages are available, the answering machine will answer after two rings. Therefore you can check remotely whether or not new messages are available without having to make a connection.

Checking the answer delay setting

[●🔔] Press [●🔔] on the bottom of the base briefly. The current setting will be announced.

Changing the answer delay setting

[●🔔] > 2 sec Press and hold down [●🔔] on the bottom of the base for approx. 2 seconds. The current setting will be announced.
Change the setting with the keys [◀◀] / [▶▶ MEMO] and press [●🔔] briefly to store the settings. The new setting will be announced.
If you do not press any keys for 10 seconds, the machine will revert back to the answering machine menu, without changing the settings.
If there is a loss of power in the base, the number of rings will revert to 3 rings again.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Remote access code settings

The remote access code is a 3-digit code used to operate the machine remotely (refer to “Remote Operation”). The remote access code is set to '0 0 0' by default.

Checking the Remote access code

PIN — Press PIN on the bottom of the base briefly. The current setting will be announced.

Changing the Remote access code

PIN > 2 sec — Press PIN on the bottom of the base for approx. 2 seconds. The current setting will be announced.

Change the setting digit by digit with the keys ◀◀ / ▶▶ MEMO and press PIN briefly for storing and skipping to the next digit. The new setting will be announced.

If you do not press any keys for 10 seconds, the machine will revert back to the answering machine menu, without changing the settings.

Clock setting

After the system clock set by user (see page 14), all recorded messages will then be stamped with date and time. When playing the message, the answering machine will announce day of week and time in front of the recorded message.

You can also enter time and day with the following procedure. If there is a loss of power in the base, the settings will be lost.

Setting time and day

🕒 > 2 sec — Press and hold down 🕒 for approx. 2 seconds. The current day will be announced.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Use the buttons depicted to set the current day (will be voice prompted).

🕒 — Press 🕒 briefly.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Use the buttons depicted to set the current hour (will be voice prompted).

🕒 — Press 🕒 briefly.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Use the buttons depicted to set the current minute (will be voice prompted).

🕒 — Press 🕒 briefly.

The answering machine plays the current day of week and time.

Remote operation

The answering machine can be operated remotely using a tone-dialling (DTMF) telephone.

1. Dial your own telephone number.
2. If the answering machine is set to on it will answer after the preset delay. If the answering machine is set to off, it will answer after 20 rings with OGM 2.
3. Wait for the end of the announcement and then press the star key 2 times. You will hear a beep.
4. Slowly enter the remote access code (default “0 0 0”).
5. You will hear two short beeps for confirmation.
6. Follow the spoken information for using the remote access.

2 Playback messages
- **2** Interrupt playback / restart playback
- **3** Skip forward to next message
- **1** Skip back to previous message
- **1** Repeat the current message
- **6** Stop playback
- **7** Delete current message

0 Delete all old messages

4 Playback current OGM

9 Turn on answering machine / Toggle between “Answer and Record” mode and “Answer Only” mode
- **5** Record new OGM
- **6** Stop recording

8 Turn off answering machine

6 Stop remote operation.

Registering/de-registering handsets

Five handsets can be registered to a base station. The handsets delivered with your telephone are already registered.
Each handset can be registered to four base stations.
To register a “foreign“ handset please refer to it’s user manual.

Registering a handset of the same type

Press the **Menu** key.

Select **Handset** and press the softkey under ✓.

Select **Registration** and press the softkey under ✓.

Select **Register** and press the softkey under ✓.

Select a number for the base station (1 - 4) and press the softkey under ✓.

Enter the relevant PIN for the base and press the softkey under ✓.

The new handset prompts "Press & Hold Page Key On Base".

Press and hold down the paging key on the base station until the LED is flashing (approx. 10 sec).

After a few seconds the handset will be registered.

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

Deleting a handset

Press the **Menu** key.
Select **Handset** and press the softkey under ✓.
Select **Registration** and press the softkey under ✓.
Select **De-register** and press the softkey under ✓.
Enter the relevant PIN for the base and press the softkey under ✓.
Enter the internal number of the handset, that should be de-registered and press the softkey under ✓.

☞ You can only cancel subscription of another handset, not the handset you are using to do the remove procedure.

PBX / Supplementary Services

PBX

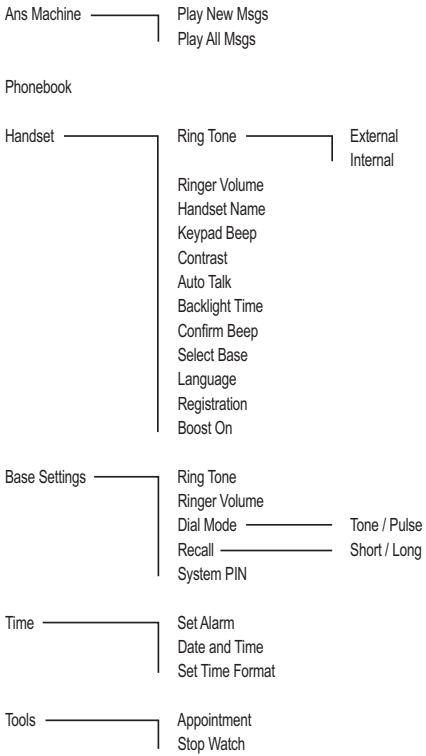
If the telephone is connected to a private branch exchange, functions such as transferring calls and automatic call back can be used via the R button.
Refer to the operating manual provided with your private branch exchange as to which Flash time must be set in order to use these functions. The sales outlet where you purchased the exchange can provide information as to whether the telephone will work properly with the exchange.
Please remember to enter the access code and a neccessary dialling pause (longpress “0“) when creating phone book entries.

Supplementary services

Your telephone supports supplementary services provided by your telephone network provider, such as brokering, call waiting and conference facilities. These supplementary services can be used via the R-button.
Please contact your telephone network provider regarding which Flash time must be set to use the supplementary services. Contact your telephone network provider with regard to enabling supplementary services.

Appendix

Menu Structure



Help and support / Troubleshooting guide

Helpline

If you need some help and you're in the UK, please first check and see if your problem can be solved using the troubleshooting guide below. If it can't , please call us on 0844 800 6503 (using a UK landline, at the time of going to print: calls cost 6p for connection charge and then 5p a minute. Mobile costs may vary). Lines are open Monday to Friday, 9am to 5pm, excluding public holidays. If you've a claim on your 2-year guarantee, please contact your supplier.

In case of problems

☞ Some issues may simply be resolved by disconnecting the power to the unit. In such instances the power to the main base station should be switched off and batteries in the handset should also be removed for about 20 minutes. After which reconnect everything to determine if this has resolved the issue.

I can't make phone calls

- Make sure the phone cable is connected properly. If it is, there may be a fault. Please make sure you're using the phone cable that came with your phone.
- Check power's plugged in, switched on and working.
- Make sure you aren't too far from the base (in ideal conditions, it should work up to 300 metres outdoors and up to 50 metres indoors).
- Test the phone line and socket by using another phone.

Helpline UK 0844 800 6503

(See page 26 for costs and hours of operation)

I keep losing my connection
- Make sure you aren't too far from the base station (in ideal conditions, it should work up to 300 metres outdoors and up to 50 metres indoors).
- The base station may not be in an ideal location – consider moving it.

My handset keeps switching off
- It may need recharging. So it can charge fully, place your handset on its charger base for at least 16 hours (make sure the power socket is switched on!).
- Replace the rechargeable batteries. Any replacement batteries should be the same type as those provided.

Caller's identification (Call Line ID) isn't working
- Check you have this service on your phone line. Please call your network provider.
- The caller may have withheld their phone number.

My handset or base doesn't ring
- Check that the ringer is on. See pages 15 and 17.

I've got a buzzing noise on my radio, TV or computer
- We suggest you use your cordless handset at least one metre away from electrical equipment and mobile phones.

There is interference in the earpiece and/or internet connection is very slow when using the phone
- You must plug the phone into the wall socket via an ADSL filter if you have broadband internet on your phone line.

When I am using an automated telephone service and I am asked to press a button, there is no response.
- The dialling mode may be set to PULSE instead of TONE. Check and change this if necessary. (See page 17).

When a caller leaves a message it is not registered on my answering machine.
- It is possible that you are subscribed to your network provider's voice mail service, (Call minder) which is answering before your BigTel 280 can. You can usually check this by dialling 1571. Call your network provider if you wish to cancel this service.

When a caller tries to leaves a message an announcement says that my "mail box" is full, even though there are no messages on my answering machine.
- It is possible that you are subscribed to your network provider's voice mail service (Call minder), which is answering before your BigTel 280 can. You can usually check this by dialling 1571. Call your network provider if you wish to cancel this service.

Technical data

Standard: DECT / GAP
Number of channels: 120 duplex channels
Frequencies: 1880 MHz to 1900 MHz
Duplex mode: Time division multiplex, 10ms frame length
Channel spacing: 1728 kHz
Bit rate: 1152 kBit / s
Modulation: GFSK
Voice encoding: 32 kBit / s
Transmitter power: 10 mW (average power per channel)
Range: up to 300 m outside, up to 50 m inside buildings
Electricity supply base station:
100~240 V AC, 7 V / 420 mA DC
Handset: Operating time: Stand-by time / Talk time
600 mAh = up to 100 h / up to 10 h
Charging time: approx. 16 hours
Operating temperature for handset operation:
5°C to 45°C ; 20 % to 75 % rel. humidity
Operating temperature for base station operation:
5°C to 45°C ; 20 % to 75 % rel. humidity
Storage temperature: -10°C to +60°C
Maximum earpiece volume: +30 dB (distortion < 2%)
Dial mode: Tone / Pulse
R-key: Flash (short/long)
Base station dimensions (mm): L / B / H = 140 x 115 x 63
Handset dimensions (mm): L / B / H = 55 x 28 x 170
Telephone line cord:
TSV on Pin 3 and 4 according to CTR 37 (Euro)
Adapter plug: European-type mains connector

Declaration of Conformity

CE This device fulfils the requirements stipulated in the EU directives:

- 1999/5/EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
- 2005/32/EU directive “Energy-using products“.

Conformity with the above mentioned directives is confirmed by the CE symbol on the device.
To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our
web site www.amplicomms.com

Maintenance

Clean the housing surfaces with a soft, fluff-free cloth.
Do not use any cleaning agents or solvents.

Guarantee

AMPLICOMMS equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble free functioning and a long service life. The terms of the guarantee do not apply where the cause of the equipment malfunction is the fault of the telephone network operator or any interposed private branch extension system. The terms of the guarantee do not apply to the rechargeable batteries or power packs used in the products. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.
All deficiencies resulting from material of production faults which occur during the period of guarantee will be eliminated

Helpline UK 0844 800 6503
(See page 26 for costs and hours of operation)

free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee.
In the case of complaints, we reserve the right to repair or replace defect parts or provide a replacement device. Replacement parts or devices become our property.
Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence or intent or gross negligence by the manufacturer.
If your equipment shows signs of defect during the period of guarantee, please return to the sales outlet in which you purchased the AMPLICOMMS equipment together with the purchase receipt. All rights to claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement must be asserted exclusively with regard to your sales outlet.
Two years after the purchase of our products, claims under the terms of guarantee can no longer be asserted.

Veiligheidsinformatie 30
De telefoon in werking stellen 31
Bedieningselementen 33
Inleidende informatie 34
Telefoneren 36
Overige functies 38
Oproeplijst/Kiesherhaling 39
Telefoonboek/Snelkiestoetsen 40
Telefoon instellen 42
Antwoordapparaat 47
Handsets registreren/annuleren 52
Gebruik op een telefooncentrale / Aanvullende functies . .53
Bijlage 54

Veiligheidsinformatie

Lees beslist deze gebruikershandleiding zorgvuldig.

Bedoeld gebruik

Deze analoge telefoon is bedoeld voor aansluiting op een openbaar telefoonnetwerk of een goedgekeurd privé-telefoonsysteem. Ieder ander gebruik wordt beschouwd als onjuist gebruik. Onbevoegde aanpassing of constructieveranderingen zijn niet toegestaan. Open het toestel niet en probeer zelf geen reparatiewerkzaamheden te verrichten.

Locatie

Voorkom belast door rook, stof, trillingen, chemische stoffen, vochtigheid, hitte of direct zonlicht. Gebruik de handset niet in gebieden met explosiegevaar.

Adapter

⚠ ***Opgelet**: Gebruik enkel de meegeleverde adapter, omdat andere adapters de telefoon kunnen beschadigen.*
Zorg ervoor dat het stopcontact in de buur van het apparaat is geïnstalleerd en dat de toegang tot de adapter niet worden belemmerd door meubels of andere voorwerpen.

Batterijen

⚠ ***Opgelet**: Werp batterijen nooit in het vuur. Gebruik enkel batterijen van hetzelfde type! Let op de juiste poling! Bij verkeerde poling van de batterijen ontstaat er ontploffingsgevaar bij het opladen ervan.*

Stroomuitval

Bij een stroomuitval kan niet worden getelefoneerd met de telefoon. Houd voor noodgevallen een bedrade telefoon klaar die zonder externe stroomvoorziening kan worden gebruikt.

Medische apparaten

⚠ ***Opgelet**: Gebruik de telefoon niet in de omgeving van medische apparaten. Dan kan namelijk een interferentie niet volledig worden uitgesloten. Wanneer u een pacemaker draagt, dient u uw arts te raadplegen voordat u dit product gebruikt.*

DECT[1]-telefoons kunnen in gehoorapparaten een onaangenaam brommend geluid veroorzaken.

Hoornvolume

Uw telefoon beschikt over een versterkertoets, die wanneer ingedrukt het volume in de hoon voor het lopende gesprek sterk verhoogt. In de display knippert „Boost aan“. Om de versterking uit te schakelen drukt u nogmaals op de toets. „ Boost aan “ verdwijnt.
U kunt via het menu (Handset/ Boost aan-> Aan) de versterking permanent inschakelen. In de display verschijnt dan in plaats van de naam van de handset het bericht „ Boost aan“. Met de versterkertoets kunt u dan voor het lopende gesprek de versterking uitschakelen. Bij het volgende gesprek wordt de versterking opnieuw ingeschakeld.
Voorzichtig: Wanneer u op de versterkertoets drukt, wordt

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = standaard voor draadloze telefoons.

een heel hoog volume bereikt (versterkertoets + instelling van het hoornvolume op niveau 5 = +30 dB). Voorzichtigheid is geboden wanneer de handset wordt gebruikt zowel door personen met normaal gehoor als door personen met gehoorstoringen.

Afvalverwijdering

Wanneer u het apparaat wilt afvoeren, brengt u het naar een verzamelpunt van uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf (bv. een containerpark). Krachtens de wetgeving betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten zijn eigenaars van afgedankte apparaten wettelijk verplicht oude elektrische en elektronische apparaten apart af te voeren. Het symbool hiernaast betekent dat het apparaat in geen geval bij het huisvuil mag worden geworpen!

Gevaar voor de gezondheid en voor het milieu door accu's en batterijen!

Accu's en batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu introduceren. Ze kunnen giftige en milieuschadelijke zware metalen bevatten.

U bent wettelijk verplicht om accu's en batterijen op een veilige manier af te voeren via een handelaar die batterijen verkoopt of via een inzamelpunt voor batterijen, waar geschikte containers ter beschikking staan. Het afvoeren gebeurt kosteloos. De symbolen hiernaast betekenen dat u accu's en batterijen in geen geval in het huisvuil mag werpen en dat u ze naar een geschikt inzamelpunt moet brengen. De verpakkingsmaterialen moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften.

De telefoon in werking stellen

Veiligheidsaanwijzingen

> ⚠ ***Opgelet**: Lees voordat u de telefoon in werking stelt de veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 1.*

Inhoud van de verpakking controleren

Inhoud	BigTel-Modell			
	280	280-2[1]	280-3[1]	280-4[1]
Basisstation met adapter	1	1	1	1
Laadstation met adapter	-	1	2	3
Handset	1	2	3	4
Telefoonaansluitingskabel	1	1	1	1
Batterijen	3	6	9	12
Bedieninghandleiding	1	1	1	1

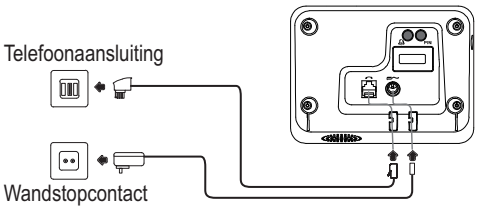
[1] Op **www.amplicomms.com** ontdekt u of deze telefoonset al beschikbaar is.

De meegeleverde adapters voldoen aan de normen van de Europese Unie betreffende Ecodesign (Richtlijn 2005/32/EG). Dit betekent dat zowel tijdens gebruik als in ruststand het stroomverbruik in vergelijking met oudere modellen adapters aanzienlijk lager is.

Basisstation aansluiten

> ⚠ ***Opgelet**: Positioneer het basisstation op een afstand van minstens 1 meter van andere elektronische apparaten, omdat er anders wederzijdse interferentie kan ontstaan.*

Sluit het basisstation aan zoals weergegeven in de schets. Gebruik uit veiligheidsoverwegingen enkel de meegeleverde adapter en de meegeleverde telefoonaansluitingskabel.



> ⚠ ***Opgelet**: Gebruik voor het basisstation enkel de meegeleverde adapter! De toegang tot de adapter mag niet worden belemmerd door meubels of andere voorwerpen.*

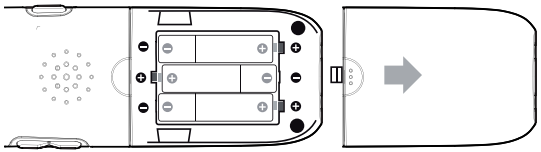
Het laadstation aansluiten [2]

Sluit het laadstation aan op een stopcontact.

> ⚠ ***Opgelet**: Gebruik voor het laadstation enkel de meegeleverde adapter! De toegang tot de adapter mag niet worden belemmerd door meubels of andere voorwerpen.*

[2] Geldt enkel voor telefoonsets met minstens twee handsets, zie „Verpakkingsinhoud controleren", pagina 27.

Batterijen plaatsen



Open het batterijvak.
Leg de batterijen in het batterijvak.
Sluit het batterijvak.

> ⚠ ***Opgelet**: Gebruik enkel NiMH-batterijen van het type AAA (microcellen) 1,2 V / 600 mAh! Nooit gewone batterijen/primaire cellen gebruiken! Let op de juiste poling!*

Batterij opladen

> ☞ *Zet de handset bij de eerste inbedrijfneming gedurende minstens 16 uur in het basisstation/laadstation.*

De handset wordt warm tijdens het laden. Dit is normaal en ongevaarlijk. Laad de handset nooit op met een ander laadapparaat. De huidige voortgang van het laden wordt in de display weergegeven. Wanneer de batterij tot de onderste grens is opgeladen, knippert het batterijsymbooltje (▯) in de display en verschijnt er een bericht. Zet de handset in het basisstation/laadstation om hem op te laden.

Datum en tijd van de telefoon instellen

Bij inbedrijfstelling staat de telefoon niet ingesteld op de juiste tijd (bv. voor oproepen vermeld in de oproeplijst). In de display wordt onder de naam van de handset "12:00" weergegeven. De datum en tijd stelt u in via het menupunt „Alarm/klok“. Als de stroomvoorziening naar het basisstation wordt onderbroken, wordt deze instelling gewist.

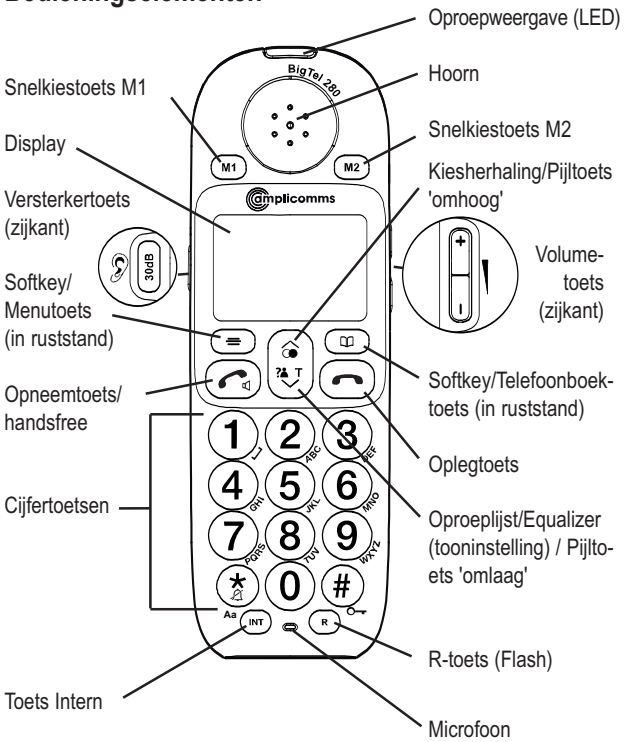
Displaytaal instellen

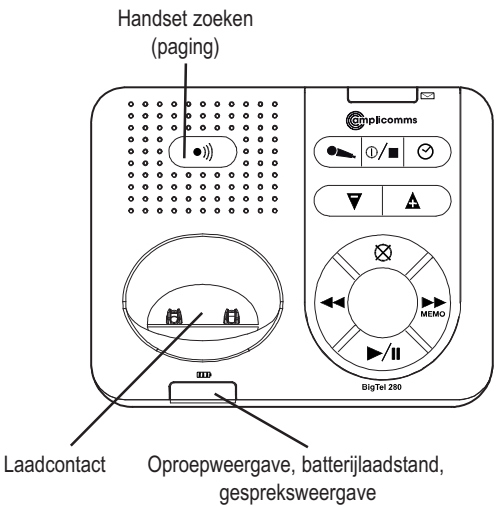
Het menu kan worden weergegeven in verschillende talen. Fabrieksmatig is „Deutsch“ ingesteld. U kunt de taal wijzigen via het menupunt „Mobilteil / Sprache“ (Handset / Taal).

Automatisch een oproep beantwoorden/ direct beantwoorden

Als deze functie is geactiveerd (fabrieksmatige instelling), wordt de oproep automatisch beantwoord wanneer de handset uit het basisstation wordt genomen. Het automatische beantwoorden van een oproep wordt via het menupunt „ Handset / Autom. Aanne.“ in- of uitgeschakeld.

Bedieningselementen





De toetsen voor het bedienen van het antwoordapparaat worden beschreven in het hoofdstuk "Antwoordapparaat" op pagina 47.

Inleidende informatie

In dit hoofdstuk vindt u basisinformatie over het hanteren van de bedieningshandleiding en telefoon.

Weergave in de bedieningshandleiding

Weergave	Beschrijving
	Op de afgebeeld toets drukken
	Cijfers of letters invoeren
	Handset rinkelt
	Basisstation rinkelt
	Handset uit basisstation nemen
	Handset in het basisstation zetten
NAME?	Weergave van de display-teksten

Batterijcapaciteit (displayweergave)

Weergave	Beschrijving
	Batterij 100% vol
	Batterij ca. 50% vol
	Batterij bijna leeg / Batterij laden

Tijdens het laden is het batterijsymbool 'in beweging'.

Stand-by

Alle beschrijvingen in deze bedieningshandleiding gaan ervan uit dat de handset zich in stand-by bevindt. U schakelt het apparaat in stand-by door op de toets ⏻ te drukken.

Door het menu navigeren

Alle functies zijn te bereiken via diverse menu's. De volledige menustructuur vindt u in de bijlage.
Om door het menu te navigeren gebruikt u de pijltoetsen.
Met de toets ☰ opent u in ruststand het menu.
Met de pijltoetsen ◁ en ▷ beweegt u zich doorheen het menu.
Op een ondermenu te bereiken, drukt u op de softkey onder ✓.
Als u terug een bovengeschikt menu wilt gaan, drukt u op de softkey onder ⮌.

Displayweergaven

	U voert een extern gesprek.
	U voert een intern gesprek.
	U hebt de handsfree-functie ingeschakeld.
	U hebt het telefoonboek geopend.
	De toetsenvergrendeling is ingeschakeld.
	De microfoon is gedempt.
	U hebt oproepen in de oproeplijst. Bij nieuwe oproepen knippert het symbool.
	In de voicemail van uw netwerkbeheerder ligt een gesproken bericht voor u (afhankelijk van netwerkbeheerder). Raadpleeg indien nodig uw netwerkbeheer om te weten hoe u dit bericht kunt beluisteren.
	De beltoon van de handset is uitgeschakeld.
	De wekker is ingeschakeld.
	Brandt ononderbroken: handset binnen het bereik van het basisstation Knippert: handset buiten het bereik van het basisstation.
	Het antwoordapparaat is ingeschakeld.

Telefoneren

Een oproep beantwoorden

Uw telefoon rinkelt.

Als de handset zich **niet** op de basis bevindt:

Druk op de opneemtoets. Als u de "handsfree" wilt inschakelen, drukt dan nogmaals op de toets.

Als de handset zich niet op de basis bevindt en **Autom. Aanne.** is **niet** ingeschakeld:

Neem de handset uit de basis en druk op de opneemtoets. Als u de "handsfree" wilt inschakelen, drukt dan nogmaals op de toets.

Als de handset zich niet op de basis bevindt en **Autom. Aanne.** is ingeschakeld:

Neem gewoon de handset uit de basis - het gesprek wordt automatisch aangenomen.

Telefoneren met kiesvoorbereiding

Voer het telefoonnummer in. Als u een fout maakt bij het invoeren van het nummer, kunt u dit verbeteren met de softkey onder C.

Het telefoonnummer wordt gekozen.

☞ U kunt ook eerst op de opneemtoets drukken, u hoort dan de kiestoon. De ingevoerde cijfers van het telefoonnummer worden onmiddellijk gekozen. Als het gesprek op deze manier tot stand wordt gebracht, kunnen de individuele cijfers van het telefoonnummer niet worden gecorrigeerd.

Een gesprek beëindigen

Op de oplegtoets drukken of de handset in het basisstation zetten.

Kiesherhaling

☞ Uw telefoon slaat de 10 laatst gekozen telefoonnummers op. Als het telefoonnummer is opgeslagen in het telefoonboek, dan wordt de naam weergegeven.

Open de kiesherhalingslijst.

Selecteer een telefoonnummer.

Druk op de opneemtoets.

Een nummer bellen vanuit de oproeplijst

☞ Uw telefoon slaat de laatste 30 oproepen op in de oproeplijst. Als het telefoonnummer is opgeslagen in het telefoonboek, dan wordt de naam weergegeven.
Het opslaan gebeurt enkel als de functie "Oproepnummerweergave (CLIP)" beschikbaar is in uw telefoonnetwerk en het telefoonnummer van de beller niet verborgen is of om andere redenen niet wordt overdragen.

Open de oproeplijst.

Selecteer een telefoonnummer.

Druk op de opneemtoets.

Een nummer bellen vanuit het telefoonboek

☞ Het telefoonboek kan 50 contactpersonen bevatten. Om contactpersonen op te slaan, raadpleegt u hoofdstuk "Telefoonboek" op pagina 40.

Open het telefoonboek.
Selecteer een telefoonnummer.
Druk op de opneemtoets.

Een nummer bellen met de snelkiestoetsen

☞ De telefoon is voorzien van twee snelkiestoetsen, M1 en M2. Om de telefoonnummer op te slaan, raadpleegt u hoofdstuk "Snelkiestoetsen" op pagina 42.

M1 / **M2** Druk op een van de snelkiestoetsen.
Druk op de opneemtoets.

Weergave van de gespreksduur

Tijdens een gesprek wordt de gespreksduur in minuten en seconden weergegeven.

Microfoon uitschakelen (mute)

U kunt tijdens een gesprek de microfoon uitschakelen, zodat uw gesprekspartner u niet kan horen. Druk op de softkey onder ⊗.

Om de microfoon terug in te schakelen, drukt u op de softkey onder **Uit**.

Intern telefoneren

☞ Interne gesprekken, doorverbindingen en conferentiegesprekken zijn enkel mogelijk als meerdere handsets zijn geregistreerd.

Intern gesprek voeren

Druk op de toets **INT**. Voer het interne nummer van de gewenste handset in.

Extern gesprek doorverbinden

Tijdens een extern gesprek . . .
Druk op de toets **INT**.
Voer het interne nummer van de gewenste handset in.
Het externe gesprek wordt op 'hold' gezet.
Wanneer de opgeroepen handset wordt ingeschakeld kunt u indien gewenst het gesprek aankondigen.
Druk op de oplegtoets. Het gesprek is doorverbonden.

☞ Als de opgeroepen handset zich niet meldt, kan u teruggaan naar het externe gesprek door op de toets ( ) te drukken.

Conferentiegesprek

Tijdens een extern gesprek . . .

INT Druk op de toets **INT**.

Voer het interne nummer van de gewenste handset in.

Conf. Zodra de opgeroepen handset wordt ingeschakeld, drukt u op de softkey onder **Conf.** . Alle drie gesprekspartners zijn nu met elkaar verbonden.

☞ Als een van de gesprekspartners oplegt, dan blijven de beide anderen met elkaar verbonden.

Externe oproep tijdens een intern gesprek

Terwijl u intern telefoneert, meldt het basisstation een binnenkomend extern gesprek Ook in de hoorn hoort u een signaal.

Druk op de oplegtoets. Het interne gesprek wordt beëindigd.

Het externe gesprek wordt gesignaleerd.

Druk op de opneemtoets om het externe gesprek aan te nemen.

Overige functies

Toetsenvergrendeling

☞ De toetsenvergrendeling voorkomt een ongewenste bediening van de toetsen. Binnenkomende gesprekken worden zoals gebruikelijk opgenomen.

(#) Houd de hekjestoets ingedrukt tot **Toetsen geblokkeerd** in de display verschijnt.

Vrij (#) Om de toetsen te ontgrendelen, drukt u op de softkey onder **Vrij** en vervolgens kort op de hekjestoets drukken. **Klavier Vrijgegeven** verschijnt in de display.

De beltoon in de handset uitschakelen

☞ U kunt de beltoon ook via het menu „Handset / Belvolume“ uitschakelen.

(*) Houd de sterretjestoets ingedrukt tot in de display **Belvolume Uit** verschijnt.

(*) Om de beltoon opnieuw in te schakelen houdt u de sterretjestoets ingedrukt tot in de display **Belvolume Uit** verschijnt.

Beltoon bij binnenkomende oproepen uitschakelen

☞ Bij een binnenkomende oproep kunt u de beltoon uitschakelen. U kunt ongewijzigd het gesprek opnemen, zolang de beller niet heeft opgelegd.

Stil Druk op de softkey onder **Stil** .

Volume van hoorn/luidspreker instellen

U kunt tijdens een gesprek met de volumetoets op de zijkant de volume instellen in 5 niveaus (bij gebruik van hoorn -> volume van hoorn, bij handsfree bellen -> volume van luidspreker). De twee volumes zijn apart in te stellen en blijven opgeslagen tot het einde van het gesprek.
Bovendien kunt u bij gebruik van de hoorn het volume van het lopende gesprek verhogen met behulp van de versterkertoets, zie daarvoor de **aanwijzingen op pagina 30/31.**

Equalizer (verandering van frequentiespectrum)

☞ Tijdens een gesprek kunt u met de toets [ ] de klak van de hoorn in drie trappen wijzigen. De display geeft de huidige instellingen weer. De instelling wordt behouden voor volgende gesprekken, tot ze opnieuw gewijzigd worden.

[ ] Druk tijdens een gesprek op de afgebeelde toets.

[ ] / [ ] Selecteer een instelling.
Equalizer 1 = Verzwakt de bastonen en verhoogt de hoge tonen.
Equalizer 2 = Lineaire weergave van alle frequenties.
Equalizer 3 = Versterkt de bastonen en verzwakt de hoge tonen.

[ ] Druk op de telefoonboektoets om de instelling te selecteren en zet het gesprek voort.

Oproeplijst/Kiesherhaling

Oproeplijst bewerken

[ ] Open de oproeplijst.

[ ] / [ ] Selecteer een telefoonnummer. De datum en tijd van de oproep worden weergegeven. Als het telefoonnummer is opgeslagen in het telefoonboek, wordt bovendien de naam weergegeven.

Optie Druk op de softkey onder **Optie**.

[ ] / [ ] Kies uit de volgende opties en druk op de softkey onder ✓.

Sla nr. op Het telefoonnummer wordt opgeslagen in het telefoonboek. Voer een naam in, bevestig of bewerk het telefoonnummer en kies een melodie voor deze contactpersoon.

Bewaren in geh1 / 2 Het telefoonnummer wordt opgeslagen onder de snelkiestoetsen M1 of M2. Voer een naam in, bevestig of bewerk het telefoonnummer en kies een melodie voor deze contactpersoon.

Wis De contactpersoon wordt onmiddellijk gewist.

Wis alles De hele lijst wordt, na een vraag om bevestiging, gewist.

Kiesherhaling bewerken

	Open de kiesherhalingslijst.
/	Selecteer een telefoonnummer. Als het telefoonnummer is opgeslagen in het telefoonboek, wordt de naam weergegeven.
Optie	Druk op de softkey onder **Optie** .
/	Kies uit de volgende opties en druk op de softkey onder .
Sla nr. op	Het telefoonnummer wordt opgeslagen in het telefoonboek. Voer een naam in, bevestig of bewerk het telefoonnummer en kies een melodie voor deze contactpersoon.
Bewaren in geh1 / 2	Het telefoonnummer wordt opgeslagen onder de snelkiestoetsen M1 of M2. Voer een naam in, bevestig of bewerk het telefoonnummer en kies een melodie voor deze contactpersoon.
Wis	De contactpersoon wordt onmiddellijk gewist.
Wis alles	De hele lijst wordt, na een vraag om bevestiging, gewist.

Telefoonboek/Snelkiestoetsen

☞ In het telefoonboek kunnen 50 telefoonnummers en namen worden opgeslagen. U kunt elke contactpersoon in een groep onderverdelen, waarvoor u telkens een ander melodie kunt kiezen. Voer de telefoonnummers altijd in samen met de regiocode. Op die manier kan de beller correct worden weergegeven op voorwaarde dan zijn/haar gegevens zijn opgeslagen in uw telefoonboek en de weergave van het zijn/haar nummer geactiveerd is door de beller.

Nieuwe contactpersoon aanmaken in het telefoonboek

	Druk op de telefoonboektoets. Als er nog geen contactpersoon is opgeslagen, verschijnt **Telefoonboek Leeg**. Nach Druk op de softkey onder **Optie** en **Nieuwe Invoer** verschijnt. Als er al contactpersonen zijn opgeslagen, wordt de eerste contactpersoon weergegeven.
Optie	Druk op de softkey onder **Optie** .
	Bevestig **Nieuwe Invoer** met de softkey onder .
	Voer de naam in (maximaal 16 tekens). De cijfertoetsen zijn voorzien van letters. Door meermaals op een toets te drukken, kunnen de letters en cijfers worden ingevoerd. Wis het laatste teken met de softkey onder **C** . Tussen hoofd- en kleine letters schakelen doet u met . Na korte tijd springt de cursor verder.

Opsl. Sluit het invoeren van de naam af door op de softkey onder **Opsl.** te drukken.

Voer het telefoonnummer in (maximaal 24 cijfers). Als de telefoon is aangesloten op een telefooncentrale, voer dan het toestelnummer ook in. Als een spatie nodig is, drukt u na het toestelnummer gedurende 2 seconden op de **toets 0**, in de display verschijnt dat **P**.

Opsl. Sluit het invoeren van het telefoonnummer af door op de softkey onder **Opsl.** te drukken.

Kies een melodie uit voor deze contactpersoon.

Opsl. Sluit het invoeren af door op de softkey onder **Opsl.** te drukken.

Schakel terug naar stand-by.

Contactgegevens bewerken

Druk op de telefoonboektoets.

Selecteer een telefoonnummer.

Optie Druk op de softkey onder **Optie**.

Kies uit de volgende opties en druk op de softkey onder ✓ op uw keuze te bevestigen.

Nieuwe Invoer U kunt een nieuwe contactpersoon aanmaken (zie boven).

Bewerk Invoer U kunt de contactgegevens wijzigen. Wis letters en cijfers met de softkey onder ◄C, en voer met de cijfertoetsen nieuwe letters en cijfers in. Details daarover vindt u onder "Nieuwe contactpersoon aanmaken".

Toon Details Een contactpersoon wordt weergegeven.

Wis Invoer Een contactpersoon wordt gewist.

Wis Alles De hele lijst wordt, na een vraag om bevestiging, gewist.

Kopie Invoer De contactpersoon wordt in een andere geschikte handset gekopieerd. Alle geregistreerde handsets worden weergegeven. Selecteer de gewenste handset met de pijltoetsen en en druk op de softkey onder ✓. Op de handset in kwestie moet de overdracht worden toegestaan door op de softkey onder ✓ te drukken.

Kopieer Alles Kopieert alle contactpersonen naar een andere, geschikte handset. De daar opgeslagen contactpersonen worden daardoor gewist.

Kopieer&Voeg to Het hele telefoonboek wordt toegevoegd aan het telefoonboek van de gewenste, geschikte handset.

☞ Om een contactpersoon te selecteren kunt u de beginletter ervan invoeren met behulp van de cijfertoetsen. De eerste overeenkomende contactpersoon wordt weergegeven. Overige contactpersonen bereikt u met de pijltoetsen en .

Snelkiesttoetsen bewerken

M1 / **M2** Druk op een van de snelkiestoetsen.

Optie Druk op de softkey onder **Optie** .

/ Kies uit de volgende opties en druk op de softkey onder ✓ op uw keuze te bevestigen.

Bewerk Invoer U kunt de contactgegevens wijzigen. Wis letters en cijfers met de softkey onder ◄C en voer met de cijfertoetsen nieuwe letters en cijfers in. Meer daarover vindt u in het hoofdstuk "Nieuwe contactpersoon aanmaken in telefoonboek" op pagina 40.

Wis Invoer Een contactpersoon wordt gewist.

☞ Als u bij het indrukken van de snelkiestoets „Leeg“ wordt weergegeven, gebruik dan het menupunt „ Bewerk Invoer“ om een nieuwe contactpersoon aan te maken.

Telefoon instellen

Datum/tijd instellen

(=) Druk op de menutoets.

/ Selecteer **Alarm/Klok** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

/ Selecteer **Dag & Tijd** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

Voer met de cijfertoetsen achtereenvolgens het jaar, de maand, de dag, het uur en de minuten in. Bevestig telkens met de softkey onder **Opsl.** .

☞ Als de stroomvoorziening naar het basisstation wordt onderbroken, wordt deze instelling gewist.

Tijdformaat instellen

(=) Druk op de menutoets.

/ Selecteer **Alarm/Klok** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

/ Selecteer **Tijdformaat** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

/ Selecteer 12h of 24h en

✓ druk op de softkey onder ✓.

Wekker

(=) Druk op de menutoets.

/ Selecteer **Alarm/Klok** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

/ Selecteer **Zet Alarm** en

✓ druk op de softkey onder ✓.

/ Kies uit de volgende opties en bevestig met de softkey onder **Opsl.**:

Eén keer Voer met de cijfertoetsen de wektijd in en selecteer een melodie. De wekker zal eenmalig op het ingevoerde tijdsstip afgaan.

Dagelijks aan De wekker zal dagelijks op het ingevoerde tijdsstip afgaan.

Ma tot Vr De wekker gaat van maandag tot vrijdag af op het ingevoerde tijdsstip. Meer

Uit De wekker is uitgeschakeld.

*☞ Om de wekker uit te schakelen drukt u op de softkey onder **Stop**. Met de softkey onder **Zzz..** wordt de snooze-functie geactiveerd. Deze herhaalt het alarm om de 5 minuten, en dit maximaal vijf keer. Daarna wordt de wekker uitgeschakeld.*

Belmelodieën instellen voor de handset

Druk op de menutoets.
/ Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer **Beltoon** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer **Extern** of **Intern** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer een melodie en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

Het volume van de beltoon instellen voor de handset

Druk op de menutoets.
/ Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer **Belvolume** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer het gewenste volume en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

☞ Als de handset in het basisstation staat, rinkelt bij een binnenkomende oproep enkel de handset. Houd daar rekening mee wanneer u de beltoon van de handset uitschakelt.

Namen van handsets instellen

Druk op de menutoets.
/ Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
/ Selecteer **Handset Naam** en
druk op de softkey onder ✓.
Wis de aanwezige tekens met de softkey onder ◂C, voer met de cijfertoetsen een naam in en bevestig deze met de softkey onder **Opsl.**.

Toetstoon instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Toetstoon** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Aan** of **Uit** en bevestig uw keuze
met de softkey onder ✓.

Contrast van de display instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Contrast** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer een instelling en bevestig uw keuze
met de softkey onder ✓.

Automatische opname van oproep instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Autom. Aanne.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Aan** of **Uit** en bevestig uw keuze
met de softkey onder ✓.

☞ Als de automatische opname van oproepen is ingeschakeld, wordt een oproep onmiddellijk opgenomen wanneer de handset uit de basis wordt genomen.

Verlichtingstijd van display instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Verlichtingtijd** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer een instelling en bevestig uw keuze
met de softkey onder ✓.

Bevestigingstoon instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Confirmatietoon** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Aan** of **Uit** en bevestig uw keuze
met de softkey onder ✓.

☞ De bevestigingstoon geeft aan dat de programmering of instelling correct is uitgevoerd.

Basisstation selecteren

☞ Als uw handset is geregistreerd op meerdere basisstations, kunt u selecteren op welk basisstation u uw handset wilt gebruiken (menupunt: „Manueel“). In de modus „Auto “ zoekt de handset, terwijl het in ruststand is, automatisch het basisstation met de beste ontvangst. Tijdens een gesprek wordt het basisstation niet gewijzigd.

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en

druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Kies Basis** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Auto** of **Manueel** en bevestig uw keuze met de softkey onder ✓.
Als u **Manueel** hebt geselecteerd, markeer dan een van de weergegeven basisstations en druk op de softkey onder ✓.

Displaytaal instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Taal** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer een taal en bevestig uw keuze met de softkey onder ✓.

Geluidsversterking permanent inschakelen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Boost Aan** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Aan** of **Uit** en bevestig uw keuze met de softkey onder ✓.

☞ Als de geluidsversterking permanent is ingeschakeld, verschijnt in de display in ruststand "Boost Aan " in plaats van de naam van de handset.

Belmelodie voor de basis instellen.

Druk op de menutoets.
Selecteer **Basis inst.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Beltoon** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer een melodie en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

Beltoonvolume instellen voor basis

Druk op de menutoets.
Selecteer **Basis inst.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Belvolume** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer het gewenste volume en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

Kiesmodus instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Basis inst.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Kiesmode** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Tonen** of **Puls** en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

☞ Voor de meeste aansluitingen in „ Tonen" de juiste instelling.

Flashtijd instellen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Basis inst.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Recall** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Kort** of **Lang** en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

☞ De gebruikelijke instelling om functies in analoge telefoonnetwerken te kunnen gebruiken is „Kort“.

PIN wijzigen

Druk op de menutoets.
Selecteer **Basis inst.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Systeem PIN** en
druk op de softkey onder ✓.
Voer de huidige PIN in (fabrieksmatig ingesteld op 0 0 0 0) en druk op de softkey onder ✓.
Voer een nieuwe PIN in en druk op de softkey onder ✓.
Voer de nieuwe PIN nogmaals in en druk op de softkey onder ✓.

☞ De PIN van vier cijfers beveiligt bepaalde instellingen tegen onbevoegde toegang. Wanneer u de PIN bent vergeten, neem dan contact op met uw handelaar.

Afspraak instellen

☞ U kunt tot vijf afspraken (datum/uur) met namen en melodie invoeren.

Druk op de menutoets.
Selecteer **Hulpmiddelen** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Afspraak** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer een afspraak en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Bewerk** en
druk op de softkey onder ✓.
Wis de aanwezige tekens met de softkey onder ◂C, voer met de cijfertoetsen een naam in en bevestig deze met de softkey onder **Opsl.**.
Voer met de cijfertoetsen de gewenste datum in. Bevestig de datum met de softkey onder **Opsl.**.
Voer met de cijfertoetsen de gewenste tijd in. Bevestig de datum met de softkey onder **Opsl.**.
Selecteer een melodie en bevestig uw keuze met de softkey onder **Opsl.**.

☞ Om een afspraak te wissen, selecteert u minpunt „Wis“. De afspraak wordt, na een vraag om bevestiging, gewist.

Chronometer

Druk op de menutoets.
Selecteer **Hulpmiddelen** en druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Stop Watch** en druk op de softkey onder ✓.
Druk op de softkey onder **Start** om de chronometer te starten, druk op **Stop** om hem te stoppen of druk op **Reset** om hem terug op nul te zetten.

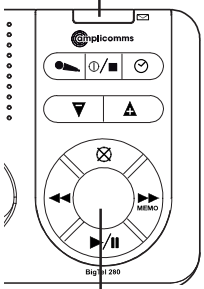
Antwoordapparaat

Het antwoordapparaat wordt hoofdzakelijk bediend vanop het basisstation. Bij het instellen en het bedienen van het antwoordapparaat wordt u ondersteund door gesproken instructies. Als u lang op de knop ◄◄ drukt, kunt u een van de 6 talen kiezen (Duits, Engels, Frans, Nederlands, Spaans, Italiaans).
Er zijn 2 bedrijfsmodi beschikbaar:

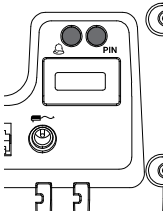
- Begroetingtekst 1 = Begroeting en opname van bericht (2 min. per oproep)
- Begroetingstekst 2 = Enkel opname.

Fabrieksmatig zijn er 2 standaard begroetingsberichten beschikbaar, die u kunt vervangen door een eigen bericht max. 2 min.).

Knippert: Nieuwe berichten



Onderkant van het basisstation



Aantal berichten
Knippert: nieuwe berichten
Brandt ononderbroken: oude berichten

Bedieningselementen

Toets	In ruststand		Tijdens
	Kort indrukken	Ca. 2 s indrukken	de weergave
●◣	Begroeting horen	Nieuwe begroeting spreken	
◀◀		Taal kiezen	Vorig bericht
▶/II	Bericht horen		Stop/Start
▶▶ MEMO		Memo inspreken	Volgend bericht
▽△	Volume Tekst+Beltoon		Volume van de weergave
⏻/■	Antwoordapp. Aan/uit	Begroeting selecteren	
⊗		Alle berichten wissen	Bericht of begroeting wissen
◷	Ingestelde tijd horen	Tijd instellen	
PIN	Veiligheidscode horen	Veiligheidscode wijzigen	
🔔	Belvertraging horen	Belvertraging instellen	

Displayweergaven

Display donker	Antwoordapparaat uitgeschakeld
00 … xx	Knippert: Aantal nieuwe berichten Brandt ononderbroken: Aantal oude berichten
HS	Toegang tot antwoordapparaat via handset
oo	Begroetingstekst 2 ingesteld, geen berichten opgenomen
FL	Geheugen vol, het antwoordapparaat schakelt automatisch op Begroetingtekst 2, er kunnen geen berichten worden achtergelaten. Verwijder alle berichten om geheugenruimte vrij te maken.
- A	Binnenkomend gesprek of externe toegang tot het antwoordapparaat

Antwoordapparaat in-/uitschakelen/Bedrijfsmodus selecteren

⏻/■	Druk op de knop ⏻/■ om het antwoordapparaat in of uit te schakelen. Bij het inschakelen hoort u informatie over de ingeschakelde bedrijfsmodus: - **Begroetingstekst 1** = Begroetingsbericht en opname - **Begroetingstekst 2** = Enkel begroetingsbericht
⏻/■ > 2 sec.	Om de bedrijfsmodus te wijzigen (het antwoordapparaat moet ingeschakeld zijn), drukt u ca. 2 seconden op de toets ⏻/■. De bedrijfsmodus is nu gewijzigd.

Berichten beluisteren via de handset

U kunt via de handset berichten beluisteren. Als er nieuwe berichten zijn opgenomen, verschijnt in de display een mededeling met het aantal nieuwe berichten.

Nieuwe berichten beluisteren

Druk op de softkey onder ▶.
Een stem meldt u het aantal nieuwe berichten.
De nieuwe berichten worden achtereenvolgens afgespeeld. Meer details over de bediening vindt u in het volgende hoofdstuk "Alle berichten beluisteren".

Alle berichten beluisteren

Druk op de menutoets.
Selecteer **Beantwoorder** en druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Nieuwe Boodsch**. of **Alle Boodsch.** en druk op de softkey onder ✓.
Een stem meldt u het aantal nieuwe berichten.
De berichten worden achtereenvolgens afgespeeld.
Om de berichten via de luidspreker op de handset te horen, drukt u op de opneemtoets .
Om de luidspreker terug uit te schakelen, drukt u opnieuw op de opneemtoets .
Om tijdens de weergave van een bericht naar een volgende bericht te schakelen, drukt u op de softkey onder ▶▶.

Wis — Om tijdens de weergave van een bericht het bericht te wissen, drukt u op de softkey onder Wis.

Binnenkomende berichten mee beluisteren/overnemen via de handset

Als het antwoordapparaat een gesprek heeft aangenomen, kunt u via de handset meeluisteren.
Druk daarvoor op de opneemtoets . De opname van het bericht door het antwoordapparaat gaat voort.
Als u het gesprek wilt overnemen en zelf met de beller spreken, drukt u op de toets #. De opname wordt dan onderbroken.

Berichten beluisteren via het basisstation

▶/II — Druk op de toets ▶/II.
Wanneer er nieuwe berichten zijn, worden deze nu achtereenvolgens afgespeeld.
Wanneer er geen nieuwe berichten zijn, worden alle berichten achtereenvolgens afgespeeld.

Tijdens de weergave kunt u:

◀◀ — terug naar het begin van het huidige bericht.
◀◀ — naar het vorige bericht
ⓘ/■ — de weergave afbreken.
▶/II — de weergave pauzeren; om voor te gaan, drukt u opnieuw op ▶/II.
▶▶ MEMO — naar het volgende bericht.

Berichten wissen via het basisstation

Tijdens de weergave

[⊗] Druk ca. 2 seconden op de toets [⊗]. Het huidige bericht wordt gewist.

Alle oude berichten wissen

Er worden enkel al beluisterde berichten gewist.

[⊗] Druk in rusttoestand 2 seconden op de knop [⊗]. In de display verschijnt **dL**. Alle oude berichten worden gewist.

Begroetingsbericht

Huidig begroetingsbericht beluisteren/wissen

[●◣] Druk kort op de toets [●◣]. Het huidige begroetingsbericht wordt afgespeeld.
Stop de weergave met [ⓘ/■]. Wis indien gewenst het begroetingsbericht door ca. 2 seconden op [⊗] te drukken (u hoort een bericht). Het standaard begroetingsbericht kan niet worden gewist.

Eigen begroetingsbericht opnemen

Selecteer de bedrijfsmodus waarvoor u een eigen begroetingsbericht wilt inspreken (zie "Antwoordapparaat in-/uitschakelen/Bedrijfsmodus selecteren", pagina 48).

[●◣] > 2 sec. Druk ca. 2 seconden op de toets [●◣]. Volg de gesproken instructies.
Beëindig de opname met [ⓘ/■].
Het nieuwe begroetingsbericht wordt opnieuw afgespeeld ter controle.

Memo opnemen

U kunt een memo (gesproken nota) achterlaten op uw antwoordapparaat (max. 2 minuten lang). Deze memo wordt zoals een 'normaal' bericht gesignaliseerd en behandeld.

[▶▶ MEMO] > 2 sec. Druk ca. 2 seconden op de toets [▶▶ MEMO].
Spreek uw memo in.
Beëindig de opname met [ⓘ/■].

Het aantal rinkelingen instellen

U kunt instellen na hoeveel beltonen/rinkelingen de antwoordapparaat een oproep moet beantwoorden. Kies uit 2tot 9 beltonen en 'Spaarmodus'. Bij de instelling 'Spaarmodus' wordt een oproep na 5 beltonen opgenomen als er geen nieuwe berichten zijn achtergelaten. Als er nieuwe berichten aanwezig zijn, wordt de oproep al na 2 beltonen opgenomen. U kunt daardoor bij het op afstand beluisteren van de berichten controleren of nieuwe berichten zijn achtergelaten zonder dat een telefoonverbinding tot stand wordt gebracht.

Instelling van beltonen controleren

[●🔔] Druk kort op de knop [●🔔] op de onderkant van het basisstation. De huidige instelling wordt weergegeven.

Instelling van beltonen wijzigen

[●🔔] > 2 sec. Druk ca. 2 seconden op de knop [●🔔] op de onderkant van het basisstation. De huidige instelling wordt weergegeven.
Wijzig de instelling met de toetsen [◀◀] / [▶▶ MEMO] en druk opnieuw kort op

om de instelling op te slaan. De nieuwe instelling wordt weergegeven.
Als u tijdens het instellen ca. 10 seconden op geen enkele toets drukt, dan schakelt het apparaat zonder wijzigingen terug in de beginstand. Bij een stroomuitval van het basisstation wordt de instelling teruggeschakeld naar de fabrieksmatige instelling (3 beltonen).

De veiligheidscode instellen

De veiligheidscode is een nummer met drie cijfers (fabrieksmatig ingesteld als 0 0 0) die u dient in te voeren bij het beluisteren/bedienen van het antwoordapparaat van op afstand.

Instelling van veiligheidscode controleren

PIN — Druk kort op de knop PIN op de onderkant van het basisstation. De huidige instelling wordt weergegeven.

Instelling van veiligheidscode wijzigen

PIN > 2 sec. — Druk ca. 2 seconden op de knop PIN op de onderkant van het basisstation. De huidige instelling wordt weergegeven.
Wijzig de instelling cijfer per cijfer met de toetsen ◀◀ / ▶▶ MEMO en druk kort op de toets PIN om het cijfer op te slaan en naar het volgende cijfer te gaan. De nieuwe instelling wordt weergegeven.
Als u tijdens het instellen ca. 10 seconden op geen enkele toets drukt, dan schakelt het apparaat zonder wijzigingen terug in de beginstand.

Het uur/de dag instellen

Wanner u de tijd hebt ingesteld (zie pagina 42), wordt voordat een bericht wordt afgespeeld de dag en het uur van de opname ervan vermeld. U kunt de tijd en de dag ook hier invoeren. Als de stroomvoorziening naar het basisstation wordt onderbroken, wordt deze instelling gewist.

Tijd en dag instellen

> 2 sec. — Druk ca. 2 seconden op de toets . De weekdag wordt weergegeven.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Stel met de afgebeelde toetsen de huidige weekdag in (wordt weergegeven).

Druk kort op de toets .

◀◀ / ▶▶ MEMO — Stel met de afgebeelde toetsen het huidige uur in (wordt weergegeven).

Druk kort op de toets .

◀◀ / ▶▶ MEMO — Stel met de afgebeelde toetsen de huidige minuten in (wordt weergegeven).

Druk kort op de toets .
De ingestelde tijd wordt weergegeven.

Bedienen/beluisteren van op afstand

U kunt uw antwoordapparaat met behulp van een MFVV-compatibele telefoon van op stand bedienen/beluisteren.

1. Bel uw telefoonnummer.
2. Het antwoordapparaat neemt up oproep na het ingestelde aantal beltonen op. Als het antwoordapparaat is ingeschakeld, neemt hij de oproep na ca. 20 beltonen op met begroetingsbericht 2.
3. Wacht tot het einde van het begroetingsbericht en drukt dan 2x op de sterretjestoets. U hoort een pieptoon.
4. Voer langzaam de actuele veiligheidscode in.
5. Bij correcte invoer hoort u 2 pieptonen.
6. Volg de gesproken instructies.
   - **2** Berichten beluisteren
     - **2** Weergave onderbreken/weergave voortzetten
     - **3** Naar het volgende bericht
     - **1** Naar het vorige bericht
     - **1** Huidige bericht herhalen
     - **6** Weergave stoppen
     - **7** Huidig bericht wissen
   - **0** Alle oude berichten wissen
   - **4** Huidig begroetingsbericht beluisteren
   - **9** Antwoordapparaat inschakelen/Bedrijfsmodus omschakelen (Begroetingstekst 1 / 2)
     - **5** Nieuwe begroetingstekst opnemen
     - **6** Opname stoppen
   - **8** Antwoordapparaat uitschakelen
   - **6** Bedienen/beluisteren stoppen.

Handsets registreren/annuleren

Op een basisstation kunnen tot 5 handsets worden geregistreerd. De met uw telefoon meegeleverde handset zijn al geregistreerd in het basisstation. Elke handset kan op maximaal 4 basisstations worden geregistreerd.
Om een handset van een ander type te registeren, raadpleegt u de handleiding van deze handset.

Extra handset van hetzelfde type registeren

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Aanmelden** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer **Handset Anm.** en
druk op de softkey onder ✓.
Selecteer welke nummer het basisstation (1 - 4) moet weerhouden en
druk op de softkey onder ✓.
Voer de PIN van het basisstation in en
druk op de softkey onder ✓.
In de display verschijnt „Hou Page op basis ingedrukt".
Houd de paging-toets op de basisstation ingedrukt totdat het led-weergave knippert (ca. 10 s).

Na enkele momenten is de handset geregistreerd.

Handset annuleren

Druk op de menutoets.
Selecteer **Handset** en
druk op de softkey onder .
Selecteer **Aanmelden** en
druk op de softkey onder .
Selecteer **Handset Afm.** en
druk op de softkey onder .
Voer de PIN van het basisstation in en
druk op de softkey onder .
Voer het interne nummer van de te verwijderen handset in en
druk op de softkey onder .

☞ De handset die u op dat moment gebruikt, kan niet worden geannuleerd.

Gebruik op een telefooncentrale / Aanvullende functies

Gebruik op een bedrijfscentrale

Als uw telefoon is aangesloten op een telefooncentrale, dan kunt u via de R-toets functies gebruiken zoals het doorverbinden van oproepen en automatisch terugbellen. Raadpleeg de bedieningshandleiding van uw telefooncentrale om te weten welke flash-tijd moet worden ingesteld om deze functies te kunnen gebruiken. Raadpleeg de handelaar waar u de centrale hebt gekocht, om te weten of uw telefoon compatibel is met uw telefooncentrale.

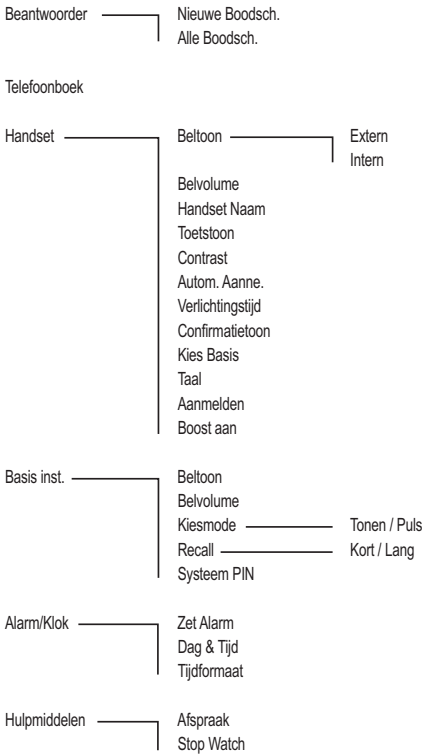
Vergeet niet bij het aanmaken van contactpersonen in het telefoonboek het toestelnummer en indien nodig een spatie ("0" ingedrukt houden) toe te voegen.

Aanvullende services van uw netwerkbeheerder

Uw telefoon ondersteunt aanvullende services van uw netwerkbeheerder, zoals schakelen tussen gesprekken, aankloppen en conferentiegesprekken. U kunt deze aanvullende services gebruiken via de R-toets. Raadpleeg uw netwerkbeheerder om te weten welke flash-tijd u dient in te stellen om deze aanvullende services te kunnen gebruiken. Voor het activeren van de aanvullende services neemt u contact op met uw netwerkbeheerder.

Bijlage

Menustructuur



Hulpgids

Als u problemen ondervindt me uw telefoon, volg dan eerst de volgende instructies op. Bij technische problemen en garantieclaims neemt u contact op met uw handelaar. De garantie is 2 jaar geldig.

☞ Sommige problemen kunt u eenvoudig oplossen door de stroomtoevoer te verbreken. In dergelijke gevallen moet u de stroomtoevoer naar het basisstation 20 minuten uitschakelen en de batterijen uit de handset even lang verwijderd laten. Vervolgens herstelt u de stroomtoevoer weer en plaatst u de batterijen terug.

Ik kan niet bellen

1. Controleer of de telefoonkabel goed is aangesloten. Als dat zo is, kan er een storing zijn. Controleer of u de meegeleverde telefoonkabel gebruikt.
2. Controleer of alle voedingen zijn aangesloten, zijn ingeschakeld en werken.
3. Controleer of u zich niet te ver van het basisstation / de lader bevindt (in ideale omstandigheden moet het tot 300 meter buiten werken en tot 50 meter binnen).
4. Test de telefoonlijn en het telefoonstopcontact met een andere telefoon.

Ik verlies steeds de verbinding.

1. Controleer dan of u zich niet te ver van het basisstation / de lader bevindt (in ideale omstandigheden moet het tot 300 meter buiten werken en tot 50 meter binnen).

2. Misschien bevindt de basis zich niet op de ideale plaats, overweeg haar te verplaatsen.

Mijn handset schakelt steeds uit.

1. Misschien moet u het opnieuw laden. Zorg ervoor dat de handset goed oplaadt: laat de handset minimaal 16 uur in het basisstation / lader zitten (controleer of de wandcontact-doos stroom levert!).
2. Vervang de oplaadbare batterijen. Vervangende batterijen moeten van hetzelfde type zijn als de meegeleverde batterijen.

Nummerweergave (identificatie van de beller) werkt niet.

1. Controleer dat uw netbeheerder deze dienst biedt. Bel uw netbeheerder.
2. De beller heeft misschien een geheim nummer.

De handset of het basisstation rinkelt niet.

1. Controleer of de bel is ingeschakeld. Zie de pagina's 43 en 45.

Ik krijg een zoemend geluid op mijn radio, tv of computer.

1. We adviseren u met de handset minimaal een meter afstand te houden tot elektrische apparatuur en mobiele telefoons.

U gebruikt de telefoon en er treedt interferentie op in het luidsprekertje en / of de internetverbinding is erg langzaam

1. Wanneer u breedbandinternet op de telefoonlijn hebt, moet u een ADSL-filter tussen de telefoon en het wandstopcontact plaatsen.

Technische gegevens

Standaard:	DECT / GAP
Aantal kanalen:	120 duplexkanalen
Frequenties:	1880 MHz tot 1900 MHz
Duplexproces:	tijdmultiplex, 10ms framelengte
Kanaalrooster:	1728 kHz
Bitrate:	1152 kBit / s
Modulatie:	GFSK
Spraakcodering:	32 kBit / s
Zendvermogen:	10 mW (gemiddeld vermogen per kanaal)
Reikwijdte:	tot 300 meter in de open lucht, tot 50 meter binnen in gebouwen
Voeding basisstation:	100~240 V AC, 7 V / 420 mA DC
Bedrijfsduur handset:	in stand-by/in gesprek 600 mAh = ca. 100 u / ca. 10 u

Laadtijd van de batterijen: ca. 16 uur

Toegestane omgevingscondities voor gebruik van de handset:
5°C tot 45°C ; relatieve vochtigheid 20% tot 75%

Toegestane omgevingscondities voor gebruik van het basisstation:
5°C tot 45°C ; relatieve vochtigheid 20% tot 75%

Toegestane opslagtemperatuur: -10°C tot +60°C

Maximaal hoornvolume:	+30dB (vervorming < 2 %)
Kiesmodus:	MFV / IWV
R-toets:	Flash (kort/lang)

Afmetingen basisstation (mm): L / B / H = 115 x 115 x 63

Afmetingen handset (mm): L / B / H = 55 x 28 x 170

Telefoonaansluitingskabel:
TSV op pin 3 en 4 volgens CTR 37 (Euro-formaat)

Stekker: Eurostekker

Conformiteitverklaring

CE Dit toestel voldoet aan de eisen uit de volgende EU-richtlijnen:
- 1999/5/EG Richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatieeindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.
- 2005/32/EG Richtlijn betreffende energieverbruikende producten.

Het CE-symbool op het toestel bevestigt de conformiteit met de bovengenoemde richtlijn. De volledige conformiteitverklaring kunt u gratis van onze website **www.amplicomms.com** halen.

Onderhoud

- Reinig de buitenzijde van de apparatuur met een zachte, pluisvrije doek.
- Gebruik nooit reinigings- of oplosmiddelen.

Garantie

AMPLICOMMS-apparatuur is vervaardigd en getest volgens de laatste productiemethoden. Zorgvuldig gekozen materialen en hoogontwikkelde technologieën garanderen een storingsvrij functioneren en een lange levensduur. De garantievoorwaarden gelden niet wanneer een fout van de netbeheerder of een eventuele bedrijfscentrale de oorzaak is voor de apparaatstoring. De garantievoorwaarden gelden niet voor oplaadbare batterijen of accupakketten die in de producten worden gebruikt. De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de aankoopdatum.
Alle gebreken tengevolge van materiaal- of productfouten die tijdens de garantieperiode ontstaan, verhelpen we gratis. Het aanspraakrecht volgens de garantievoorwaarden vervalt na interventie van de koper of derde partijen. De garantie dekt geen schade tengevolge van onvakkundige hantering of gebruik, onjuiste plaatsing of opslag, ondeskundige aansluiting of installatie, overmacht of andere externe invloeden.

Bij klachten behouden we ons het recht voor defecte onderdelen te repareren of te vervangen, of een vervangend apparaat te leveren. Vervangen onderdelen of apparaten worden ons eigendom.
Restitutierechten zijn in schadegevallen uitgesloten, wanneer er geen bewijzen van opzet of grove nalatigheid aan de zijde van de fabrikant aanwezig zijn.
Wanneer uw AMPLICOMMS-apparaat binnen de garantieperiode een defect laat zien, brengt u het samen met het aankoopbewijs terug naar de winkelier waar u het hebt gekocht. Alle aanspraakrechten op garantie volgens deze overeenkomst mag u uitsluitend doen gelden tegenover uw leverancier.
Twee jaar na aankoop en overdracht van onze producten kunt u geen aanspraakrechten op garantie meer doen gelden.

Información de seguridad 58
Puesta en funcionamiento 59
Elementos de control 61
Información previa 62
Telefonear 64
Otras características de servicio 66
Lista de llamadas / Rellamada 67
Agenda telefónica / Tecla de marcación directa 68
Configurar teléfono 70
Contestador automático 75
Dar de alta/baja un teléfono inalámbrico 80
Funcionamiento en la instalación telefónica/
Servicios adicionales 81
Apéndice 82

Información de seguridad

Por favor, lea atentamente estas instrucciones.

Uso previsto

Este teléfono ha sido fabricado para llamar por teléfono dentro de una red telefónica. Cualquier otro uso se considera inapropiado. Los cambios o modificaciones no están permitidos. No abra el dispositivo bajo ninguna circunstancia y no trate de repararlo.

Lugar de instalación

Evite la exposición al humo, polvo, vibraciones, productos químicos, humedad, calor y luz directa del sol. No utilice el teléfono en zonas con peligro de explosión.

Fuente de alimentación

⚠ ***Cuidado**: Use sólo el adaptador que se incluye en la entrega, otros adaptadores pueden dañar el teléfono.*
Asegúrese de que el enchufe se encuentre cerca del aparato y que el adaptador no se encuentre obstruido por muebles u otros objetos.

Baterías

⚠ ***Cuidado**: No tire las baterías al fuego. ¡Utilice únicamente baterías del mismo tipo! ¡Asegúrese de que la polaridad sea la correcta! Si la polaridad de la batería se encuentra al revés a la hora de cargar el aparato existe peligro de explosión.*

Caída de corriente

En caso de una caída de corriente no se puede utilizar el teléfono. Para los casos de emergencia, asegúrese de tener un teléfono con cable que funcione sin fuente de alimentación externa.

Aparatos Médicos

⚠ ***Cuidado**: No utilice el teléfono cerca de equipos médicos. No se puede descartar por completo la existencia de un efecto. En caso de llevar un marcapasos debe consultar con su médico antes de usar este producto.*

Los teléfonos **DECT**[1] pueden producir un zumbido desagradable en aparatos auditivos.

Volumen auricular

Su teléfono dispone de una tecla de amplificación que, si se presiona durante una conversación, aumenta el volumen del auricular. En la pantalla se muestra „Activar Amp“. Para desactivar la amplificación vuelva a pulsar la tecla. „Activar Amp“ desaparece.
A través del menú (Terminal / Activar Amp -> Activado) puede activar la amplificación de forma permanente. En la pantalla aparecerá en vez del nombre del teléfono „ Activar Amp “. Con la tecla de amplificación puede desactivar la amplificación de la conversación actual. Se volverá a encender en la próxima conversación.

[1] DECT: **D**igital **E**nhanced **C**ordless **T**elecommunication = Estándar para teléfonos inalámbricos.

Cuidado: Si pulsa la tecla de amplificación se puede alcanzar un volumen muy alto (Amplificación + Ajuste del volumen del auricular a nivel 5 = +30 dB).
Se debe tener mucho cuidado cuando el teléfono sea utilizado por usuarios con audición normal y audición limitada.

Eliminación

Si quiere deshacerse del aparato, llévelo a los puntos de recogida autorizados por sus autoridades locales. De acuerdo con la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, los dueños de los aparatos están obligados por ley a deshacerse de los viejos equipos eléctricos y electrónicos en una recogida selectiva de residuos. El símbolo que aparece al lado significa que está totalmente prohibido deshacerse del aparato depositándolo junto a la basura doméstica. **¡Riesgos para la salud y el medio ambiente por pilas y baterías!**

Nunca abra, dañe, ingiera o abandone en el medio ambiente las baterías y pilas. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañar el medio ambiente. Está legalmente obligado a deshacerse de las baterías y/o pilas en la empresa que las comercialice y en los puntos de recogida destinados para ello en sus correspondientes contenedores para que sean eliminadas de forma segura. La eliminación es gratuita. El símbolo que aparece al lado significa que está totalmente prohibido deshacerse de las pilas y baterías junto a la basura doméstica y que deben deshacerse en los puntos de recogida destinados para ello. Siga las regulaciones locales para la eliminación del material de embalaje.

Puesta en funcionamiento

Información de seguridad

> ⚠ ***Cuidado**: Antes de la utilización del producto lea las indicaciones de seguridad en el apartado 1.*

Verifique el contenido de la entrega

Contenido	BigTel 280	280-2[1]	280-3[1]	280-4[1]
Estación base / Fuente de alimentación	1	1	1	1
Estación de carga / Fuente de alimentación	-	1	2	3
Teléfono inalámbrico	1	2	3	4
Cable de conexión telefónica	1	1	1	1
Pilas	3	6	9	12
Manual de instrucciones	1	1	1	1

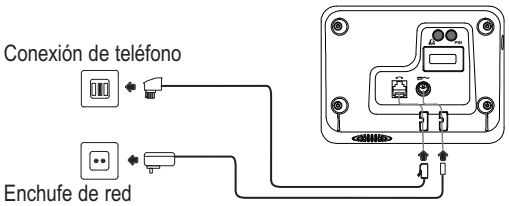
[1] Podrá saber en www.amplicomms.com si este teléfono ya se encuentra disponible.

La fuente de alimentación que se incluye en la entrega cumple con los requisitos de diseño ecológico de la UE para productos alimentados por energía (Directiva 2005/32/CE). El consumo de energía, tanto en funcionamiento como en espera, resulta claramente más bajo que en las fuentes de alimentación de modelos más antiguos.

Conectar estación base

> ⚠ ***Cuidado**: Debido a que se pueden producir interferencias mutuas es recomendable colocar la estación base a una distancia mínima de 1 m de otros dispositivos electrónicos.*

Conecte la estación base como se muestra en la imagen. Por razones de seguridad utilice sólo el adaptador y el cable de teléfono que vienen incluidos en la entrega.



> ⚠ ***Cuidado**: ¡Utilice únicamente para la base de carga el adaptador que se incluye en la entrega! No obstaculice el acceso al enchufe de red por muebles u otros objetos.*

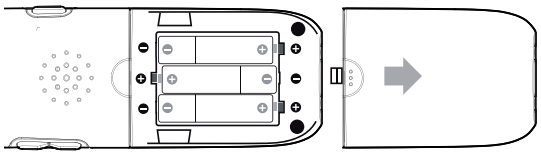
Conectar dispositivo de carga[2]

Conecte el dispositivo de carga a un enchufe de red.

> ⚠ ***Cuidado**: ¡Utilice únicamente para el dispositivo de carga el adaptador que se incluye en la entrega! No obstaculice el acceso al enchufe de red por muebles u otros objetos.*

[2] Aplicable sólo para equipos telefónicos con al menos 2 teléfonos, ver „Verifique el contenido de la entrega", pág. 59.

Instalar pilas



Abra el compartimento de las baterías/pilas.
Coloque las baterías en el compartimento.
Cierre el compartimento de las baterías.

> ⚠ ***Cuidado**: Utilice solamente baterías NiMH del tipo AAA ¡(Microcélulas) 1,2 V / 600 mAh! ¡Nunca utilice baterías o células primarias! ¡Fíjese en la polaridad!*

Recargar baterías

> ☞ *Antes de utilizar el teléfono portátil por primera vez recárguelo en la estación / dispositivo de carga durante al menos 16 horas.*

El teléfono se calienta durante el proceso de recarga. Esto es normal e inofensivo. No cargue el teléfono con otros cargadores. El nivel de la batería se muestra en la pantalla. Si el nivel de batería alcanza el límite inferior, el icono de batería ( ) empieza a parpadear, en la pantalla aparece "Batería agotada". Coloque el teléfono en la estación / dispositivo de carga.

Configurar fecha y hora del teléfono

Al iniciar el funcionamiento del teléfono no se indica la hora correcta (por ejemplo, para las entradas en la lista de llamadas). Debajo del nombre del teléfono en la pantalla aparece "12:00".

La fecha y hora se ajustan a través de la opción de menú „Alarma/Reloj / Fecha&Hora“. Si se produce un fallo del suministro eléctrico en la estación base se puede perder dicha información.

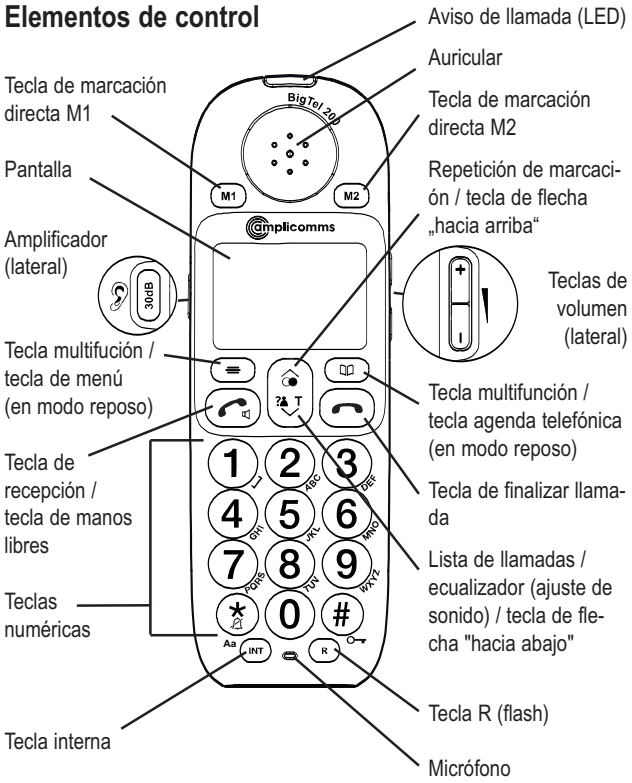
Configurar idioma de la pantalla

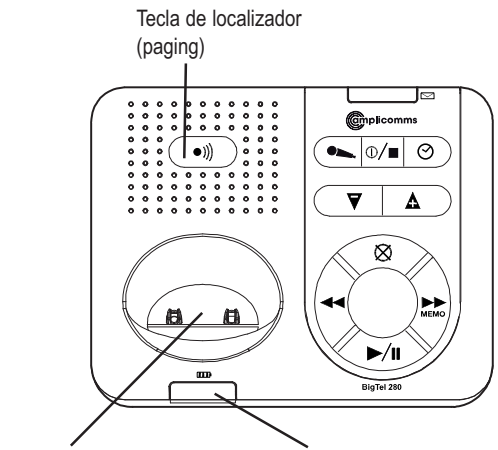
El menú está disponible en diferentes idiomas. La opción que aparece por defecto es “español”. Puede cambiar el idioma a través del menú „Terminal / Idioma“.

Recepción de llamada automática / aceptación directa

Si la función se encuentra habilitada (por defecto) se aceptará automáticamente la llamada al retirar el teléfono de la estación base. La recepción de llamada automática se activa/desactiva a través del menú „Terminal / Descuelgue aut.“

Elementos de control





Encontrará las teclas para el servicio de contestador automático en el capítulo "Contestador automático" en la página 75.

Información previa

En este capítulo encontrará información básica sobre cómo usar las instrucciones de empleo y el teléfono.

Representación en las instrucciones de empleo

Representación	Descripción
	Presionar la tecla representada
	Introducir número o letra
	Teléfono suena
	Estación base suena
	Retirar el teléfono de la estación base
	Colocar el teléfono en la estación base
NOMBRE?	Representación de los textos en pantalla

Capacidad de la batería (Visualización en pantalla)

Representación	Descripción
	Batería 100%
	Batería al 50%
	Batería casi vacía / cargar batería

Durante el proceso de recarga el icono de la batería está “en movimiento”.

Modo en espera

Todas las descripciones de este manual hacen referencia al teléfono estando en modo de espera. Puede activar el modo de espera presionando la tecla .

Navegación por el menú

Todas las funciones son accesibles a través de los diferentes menús. Podrá encontrar la estructura completa del menú en el apéndice.

Para navegar por el menú utilice las teclas de flecha.

Con la tecla abrirá en modo reposo el menú.

Utilice las teclas de flecha y para moverse por el menú.

Para abrir un submenú pulse la tecla multifunción con .

Pulse si desea volver al menú principal.

Iconos en la pantalla del teléfono

- Está realizando una llamada externa.
- Está realizando una llamada interna.
- Ha activado el manos libres.
- Ha abierto la agenda telefónica.
- El bloqueo del teclado está activado.
- El micrófono está en silencio.
- Tiene entradas en la lista de llamadas. El icono parpadea en caso de nuevas llamadas.
- Tiene un mensaje en el buzón de voz de su proveedor (dependiente del proveedor de red). Pregunte a su proveedor de red cómo puede escuchar el mensaje.
- El timbre del teléfono está apagado.
- La alarma del despertador está encendida.
- Luz permanente: teléfono al alcance de la estación base
  Luz intermitente: teléfono fuera del alcance de la estación base
- El contestador automático está activado.

Telefonear

Contestar una llamada

Su teléfono suena.

Si el teléfono **no** se encuentra en la base:

Pulse la tecla de aceptación. Si quiere activar el "manos libres" vuelva a pulsar la tecla.

Si el teléfono se encuentra en la base y la opción "**Descuelgue aut.**" **no** se encuentra activada:

Retire el teléfono de la base y presione la tecla de aceptación. Si quiere activar el "manos libres" vuelva a pulsar la tecla.

Si el teléfono se encuentra en la base y la opción "**Descuelgue aut.**" se encuentra activada:

Retire el teléfono de la base; la llamada se aceptará automáticamente .

Llamar mediante marcación

Introduzca el número al que desea llamar. En caso de error al marcar el número, corrija el fallo con la tecla multifunción ◂C.

Número de llamada se marca.

☞ Si desea también puede presionar primero la tecla de aceptación para recibir la señal de marcación. El dígito del número al que desea llamar se marcará enseguida.
Esta opción de llamada no permite una corrección individual de los dígitos del número de teléfono.

Finalizar una llamada

/ Presione la tecla de finalizar llamada o coloque el teléfono en la estación base.

Rellamada

☞ Su teléfono almacena los 10 últimos números marcados. Si el número aparece en la agenda telefónica se visualizará el nombre.

Abra la lista de rellamadas.
/ Seleccione una entrada.
Presione la tecla de aceptación.

Llamar de la lista de llamadas

☞ Su teléfono almacena las últimas 30 llamadas en la lista de llamadas.Si el número aparece en la agenda telefónica se visualizará el nombre.
El almacenamiento sólo es posible si la función CLIP (aparición en pantalla del número de teléfono entrante) está habilitada en su línea o si el número telefónico de la persona que llama no se encuentra oculto o si por otras razones no se ha transferido.

Abra la lista de llamadas.
/ Seleccione una entrada.
Presione la tecla de aceptación.

Llamar de la agenda telefónica

☞ La agenda telefónica puede almacenar 50 entradas. Para introducir entradas consulte el apartado "Agenda telefónica", página 68.

Abra la agenda telefónica.
Seleccione una entrada.
Presione la tecla de aceptación.

Llamar con la tecla de marcación directa

☞ El teléfono tiene dos teclas de marcación directa M1 y M2. Para introducir y configurar entradas consulte el apartado "Teclas de marcación directa", página 70.

M1 / **M2** Presione una de las teclas de marcación directa.
Presione la tecla de aceptación.

Visualización del tiempo de llamada

Durante las llamadas se visualiza el tiempo de llamada en minutos y segundos.

Desconectar el micrófono (Silencio)

Puede apagar el micrófono durante una llamada para que el interlocutor no pueda oírle. Pulse la tecla multifunción ⊗. Para activar el micrófono pulse la tecla multifunción en **Desac.**.

Llamada interna

☞ Transferir llamadas internas y realizar conferencias sólo es posible si existen varias terminales inalámbricas registradas.

Realizar llamada interna

Presione la tecla **INT**. Introduzca el número de teléfono interno al que desea llamar.

Transferir llamada externa

Durante una llamada externa…
Presione la tecla **INT**.
Introduzca el número de teléfono interno al que desea llamar.
La llamada externa se mantiene.
Si el teléfono al que llama acepta la llamada.
Presione la tecla de "colgar" para que se transfiera la llamada.

☞ Si el teléfono al que llama no responde, vuelva a la llamada externa pulsando la tecla (=).

Conferencia

Durante una llamada externa. . .

INT — Presione la tecla **INT**.

Introduzca el número de teléfono interno al que desea llamar.

Conf. — Si el teléfono al que llama responde la llamada presione la tecla multifunción **Conf.**.

Los tres interlocutores de conversación aparecerán en conexión.

☞ Si uno de los interlocutores abandona la conversación, permanecen en línea los otros dos.

Llamada externa durante una conversación interna

Mientras está en conversación la estación base señaliza las llamadas externas entrantes. También oirá un tono de aviso en el auricular.

Presione la tecla de "colgar". La conversación interna finalizará.

Se señaliza la llamada externa.

Presione la tecla de aceptación para recibir la llamada externa.

Otras características de servicio

Bloqueo del teclado

☞ El bloqueo del teclado evita la activación involuntaria de las teclas. Las llamadas entrantes pueden ser aceptadas de forma normal.

(#) — Mantenga presionada la tecla de almohadilla hasta que aparezca en pantalla "**Teclado bloqueado**".

Desblo (#) — Para desbloquear el teclado presione la tecla multifunción **Desblo** y a continuación la tecla de almohadilla. En pantalla aparecerá "**Teclado desbloqueado**".

Desconectar tono de llamada en el teléfono

☞ También puede desconectar el tono de llamada a través del menú „Terminal / Vol timbre".

(*) — Mantenga pulsada la tecla de asterisco hasta que aparezca en pantalla "**Sonido desac.**".

(*) — Para volver a conectar el tono de llamada mantenga presionada de nuevo la tecla de asterisco hasta que aparezca en pantalla "**Sonido desac.**".

Desconectar tono en llamadas entrantes

☞ Puede desconectar el tono en las llamadas entrantes. Podrá seguir aceptando la llamada siempre que el usuario que llama no haya colgado.

Silenc — Presione la tecla multifunción **Silenc**.

Ajustar volumen del auricular y altavoz

Durante una llamada puede ajustar el volumen a 5 niveles con las teclas que aparecen en el lateral del teléfono (en modo auricular -> volumen del auricular, en modo manos libres -> volumen del altavoz). Los ajustes se encuentran separados y permanecen almacenados incluso después de finalizar la conversación.

Además, puede aumentar en el modo auricular el volumen de la llamada actual con la tecla de amplificación; vea para ello las indicaciones de la página 58/59.

Ecualizador (Cambio del espectro de frecuencias)

☞ Durante una llamada puede cambiar en tres niveles el sonido del auricular pulsando [T]. La pantalla muestra las características más relevantes. El ajuste se mantendrá en las siguientes conversaciones hasta que se vuelvan a cambiar.

[T] — Presione durante una conversación la tecla que se muestra.

[⌂]/[T] — Seleccione un ajuste.
Ecualizador 1 = Disminuye los bajos y mejora los agudos.
Ecualizador 2 = Aumento lineal de todas las frecuencias.
Ecualizador 3 = Aumenta los bajos y disminuye los agudos.

[📖] — Presione la tecla de la agenda telefónica para aceptar los ajustes y continúe con la conversación.

Lista de llamadas / Rellamada

Editar lista de llamadas

[T] — Abra la lista de llamadas.

[⌂]/[T] — Seleccione una entrada. La fecha y hora de la llamada aparecerán en pantalla.
Si el número aparece en la agenda telefónica se visualizará el nombre.

Opción — Presione la tecla multifunción **Opción**.

[⌂]/[T] — Elija entre las opciones que le aparecen y presione la tecla multifunción ✓.

Guardar num — El número se almacena en la agenda telefónica. Introduzca un nombre o confirme y edite el número de teléfono y seleccione una melodía para la entrada.

A M1/M2 — La entrada se almacena en la tecla de marcación directa M1 o M2. Introduzca un nombre, confirme o edite el número de teléfono y seleccione una melodía para la entrada.

Borrar — La entrada se borra inmediatamente.

Borrar todo — La entrada completa se borra después de un aviso de confirmación.

Editar rellamada

	Abra la rellamada.
/	Seleccione una entrada. Si el número aparece en la agenda telefónica se visualizará el nombre.
Opción	Presione la tecla multifunción **Opción**.
/	Elija entre las opciones que le aparecen y presione la tecla multifunción .
Guardar num	El número se almacena en la agenda telefónica. Introduzca un nombre o confirme y edite el número de teléfono y seleccione una melodía para la entrada.
A M1/M2	La entrada se almacena en la tecla de marcación directa M1 o M2. Introduzca un nombre, confirme o edite el número de teléfono y seleccione una melodía para la entrada.
Borrar	La entrada se borra inmediatamente.
Borrar todo	La entrada completa se borra después de un aviso de confirmación.

Agenda telefónica / Tecla de marcación directa

☞ En la agenda telefónica puede almacenar hasta 50 números con sus correspondientes nombres. Puede asignar a cada entrada un grupo diferente con su propia melodía. Introduzca los números de teléfono con el código de área, esto permite una correcta visualización de la persona que llama, siempre que tenga una entrada en su agenda y disponga de una línea de transferencia de número compatible con su línea.

Crear una nueva entrada en la agenda telefónica

	Presione la tecla de la agenda telefónica. Si no existe ninguna entrada aparecerá "**Agenda vacía**". Después de pulsar la tecla multifunción **Opción** aparecerá "**Nueva entrada**". En caso de que existan entradas se mostrará la primera entrada.
Opción	Presione la tecla multifunción **Opción**.
	Confirme la "**Nueva entrada**" con la tecla multifunción .
	Introduzca el nombre (máx. 16 caracteres). Las teclas numéricas están inscritas con letras. Pulsando varias veces la tecla correspondiente se introducen las letras y los números. Borre el último carácter con la tecla multifunción C. Cambie entre mayúsculas y minúsculas con . Después de un breve periodo de tiempo el cursor pasa al siguiente espacio.

guarda	Cierre el nombre añadido con la tecla multifunción **guarda**.
	Añada el número telefónico (máx. 24 dígitos). Si el teléfono está conectado a una red telefónica, introduzca el código de acceso. Si se requiere una pausa de marcación, pulse después del código de acceso la tecla **0** durante unos 2 segundos, la pantalla mostrará "**P**".
guarda	Complete el registro del número con la tecla multifunción **guarda**.
/	Seleccione una melodía para dicha entrada.
guarda	Cierre el registro con la tecla multifunción **guarda**.
	Volver al modo de espera.

Editar entradas de la agenda telefónica

	Presione la tecla de la agenda telefónica.
/	Seleccione una entrada.
Opción	Presione la tecla multifunción **Opción**.
/	Elija entre las opciones que le aparecen y presione la tecla multifunción .
Nueva entrada	Puede añadir una nueva entrada. (Ver más arriba).
Editar	Puede modificar la entrada. Elimine las letras y números con la tecla multifunción C, introduzca con las teclas numéricas nuevas letras y números. Consulte los demás detalles en "Crear una nueva entrada".
Ver detalles	La entrada se muestra.
Borrar entrada	La entrada se borra.
Borrar todo	La entrada completa se borra después de un aviso de confirmación.
Copiar	La entrada se copia en otro dispositivo inalámbrico. Todos los dispositivos inalámbricos registrados se muestran. Seleccione el teléfono deseado con las teclas de flecha y a continuación presione la tecla . En el teléfono solicitado se deberá permitir la transferencia con la tecla multifunción .
Copiar todo	Todas las entradas se copian en otro dispositivo inalámbrico. Las entradas que se encuentran en dicho dispositivo inalámbrico se eliminarán.
Copiar anexo	La agenda telefónica entera se añade a la agenda actual del teléfono inalámbrico deseado.

☞ Para seleccionar una entrada, puede escribir la primera letra con las teclas numéricas. A continuación, aparece la primera entrada coincidente. Se puede llegar a las entradas restantes con las teclas de flecha y .

Editar teclas de marcación directa

M1 / **M2** Pulse una de las teclas de marcación directa.

Opción Presione la tecla multifunción **Opción**.

/ Elija entre las opciones que le aparecen y presione la tecla multifunción ✓.

Editar Puede cambiar la entrada. Elimine las letras y números con la tecla multifunción ◄C, introduzca con las teclas numéricas nuevas letras y números. Consulte los demás detalles en el apartado “Crear una nueva entrada en la agenda telefónica“ en la pág. 68.

Borrar entra La entrada se elimina.

☞ Si al pulsar una de las teclas de marcación rápida aparece „Vacio“, utilice el menú “Editar entrada” para crear una entrada nueva.

Configurar teléfono

Ajustar fecha y hora

Pulse la tecla de Menú.

/ Seleccione **Alarma/Reloj** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

/ Seleccione **Fecha&Hora** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

Introduzca con las teclas numéricas el año, mes, día, hora y minuto. Confirme con la tecla multifunción **guarda**.

☞ En caso de caída del suministro eléctrico en la estación base se perderán los ajustes.

Ajustar formato de hora

Pulse la tecla de Menú.

/ Seleccione **Alarma/Reloj** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

/ Seleccione **Formato hora** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

/ Elija entre 12H o 24H y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

Despertador

Pulse la tecla de Menú.

/ Seleccione **Alarma/Reloj** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

/ Seleccione **Config alarma** y

✓ pulse la tecla multifunción ✓.

/ Elija entre las opciones que le aparecen y pre-

sione la tecla multifunción **guarda**:

Una vez Use el teclado numérico para introducir la hora de la alarma y seleccione una melodía. La alarma se iniciará una única vez en la fecha más cercana posible.

Diario La alarma se inicia diariamente a la hora establecida. Para obtener más información sobre la configuración consulte el apartado "Una vez".

Lun a Vie La alarma se inicia de lunes a viernes a la hora establecida. Para obtener más información sobre la configuración consulte el apartado "Una vez".

Desactivada La alarma se desactiva.

☞ Para confirmar la alarma pulse **Stop**. *Con la tecla* **Zzz..** *(snooze) se activa la función de repetición de alarma. De esta manera, la alarma se repite hasta 5 veces en 5 minutos. Pasados los 5 minutos se desactiva la alarma.*

Configurar melodía de llamada del teléfono inalámbrico

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Timbre** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Externa** o **Interna** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Elija la melodía deseada y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

Configurar volumen de llamada del teléfono inalámbrico

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Vol timbre** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Elija el volumen de llamada deseado y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

☞ Si el teléfono inalámbrico se encuentra en la estación base durante una llamada entrante sólo sonará el teléfono. Por favor, recuerde cuando apaga el timbre del teléfono inalámbrico.

Configurar nombre del teléfono inalámbrico

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Nombre term.** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Borre los caracteres existentes utilizando la tecla multifunción ◄C, introduzca con las teclas numéricas un nombre y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

Configurar sonido del teclado

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Tono tecla** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Activado** o **Desactivado** y confirme con la tecla multifunción .

Configurar contraste de pantalla

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Contraste** y
pulse la tecla multifunción .
Elija un ajuste y confirme con la tecla multifunción .

Configurar recepción de llamada automática

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Descuelgue aut.** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Activado** o **Desactivado** y confirme con la tecla multifunción .

☞ Si el teléfono inalámbrico se encuentra en la estación base y la recepción de llamada automática se encuentra activada, se aceptará enseguida la llamada en cuanto retire el teléfono.

Configurar tiempo de iluminación de la pantalla

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Tiempo ilum.** y
pulse la tecla multifunción .
Elija un ajuste y confirme con la tecla multifunción .

Configurar sonido de confirmación

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Conf. sonido** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Activado** o **Desactivado** y confirme con la tecla multifunción .

☞ El sonido de confirmación le indica que un programa o ajuste se ha realizado correctamente.

Seleccionar estación base

☞ Si su teléfono inalámbrico se encuentra asociado a varias estaciones base, puede seleccionar la estación base con la que desea operar el teléfono (apartado de menú: "Manual"). En el modo "Auto" el teléfono inalámbrico busca automáticamente mientras está en estado de reposo la señal de estación base más fuerte. Durante una llamada no se producen cambios de estación base.

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y

pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Selec. base** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Auto** o **Manual** y confirme con la tecla multifunción .
Si ha seleccionado **Manual**, seleccione una de las estaciones base disponibles y presione la tecla multifunción .

Configurar idioma en pantalla

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Idioma** y
pulse la tecla multifunción .
Elija el idioma deseado y confirme con la tecla multifunción .

Configurar amplificación permanente

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Activar Amp** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Activado** o **Desactivado** y confirme con la tecla multifunción .

☞ Si la amplificación se encuentra activada permanentemente, aparece en pantalla en estado reposo " Activar Amp " en lugar del nombre del teléfono.

Configurar melodía de llamada de la estación base

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Config base** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Timbre** y
pulse la tecla multifunción .
Elija la melodía deseada y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

Configurar volumen de llamada de la estación base

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Config base** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Vol timbre** y
pulse la tecla multifunción .
Elija el volumen de llamada deseado y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

Configurar modo de marcación

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Config base** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Marcación** y
pulse la tecla multifunción .
Elija entre **Tonos** o **Pulsos** y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

☞ Para la mayoría de conexiones el ajuste correcto es „Tonos“.

Configurar tiempo de flash

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Config base** y pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Tecla R** y pulse la tecla multifunción ✓.
Elija entre **Corto** o **Largo** y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

☞ La configuración normal para los servicios complementarios en las redes analógicas es "Corto".

Cambiar PIN

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Config base** y pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **PIN Sistema** y pulse la tecla multifunción ✓.
Introduzca el PIN actual (por defecto 0 0 0 0) y presione la tecla multifunción ✓.
Introduzca un PIN nuevo y presione la tecla multifunción ✓.
Repita el PIN nuevo y presione la tecla multifunción ✓.

☞ El PIN de cuatro dígitos sirve para proteger ciertos accesos no autorizados. En caso de olviar su PIN, póngase en contacto con su distribuidor.

Configurar cita

☞ Puede configurar hasta cinco citas (fecha/hora) con nombre y melodía.

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Herramientas** y pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Cita** y pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione una entrada y presione la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Editar** y presione la tecla multifunción ✓.
Borre los caracteres existentes utilizando la tecla multifunción ◄C, introduzca con las teclas numéricas un nombre y confirme con la tecla multifunción **guarda**.
Introduzca con las teclas numéricas la fecha deseada. Confirme con la tecla multifunción **guarda**.
Introduzca con las teclas numéricas la hora deseada. Confirme con la tecla multifunción **guarda**.
Seleccione una melodía y confirme con la tecla multifunción **guarda**.

☞ Para eliminar una cita, seleccione en el menú la opción "Borrar". La cita se elimina después de un aviso de confirmación.

Cronómetro

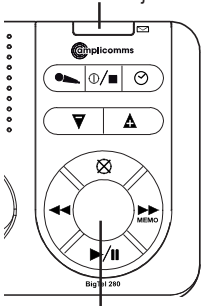
Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Herramientas** y pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Cronómetro** y pulse la tecla multifunción ✓.
Presione la tecla multifunción **Com.** para iniciar el cronómetro, **Parar** para pararlo o **Reinic** para ponerlo a cero.

Contestador automático

El contestador automático se controla principalmente desde la estación base. Durante su configuración y manejo recibirá ayuda a través de una guía de usuario de voz. Al mantener presionada la tecla ◀◀ podrá elegir entre uno de los 6 idiomas disponibles (inglés, alemán, francés, holandés, español, italiano).
Existen 2 modos de funcionamiento
- Mensaje de bienvenida 1 = aviso y grabación (2 min. por llamada)
- Mensaje de bienvenida 2 = sólo aviso.

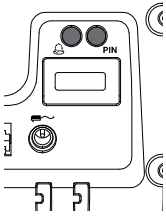
Se incluyen de forma preestablecida 2 avisos que puede reemplazar por sus propios avisos (máx. 2 min. cada uno).

Parpadea: aviso “mensajes nuevos“



Número de mensajes
Parpadea: mensajes nuevos
Parpadea continuamente: mensajes antiguos

parte inferior de la estación base



Los elementos de control

Tecla	En modo reposo		Durante la reproducción
	Presione brevemente	presione aprox. 2 s	
	Escuchar bienvenida	Grabar nueva bienvenida	
◀◀		Selecc. de idioma	Mens. anterior
▶/II	Escuchar mens.		Pausa/Continuar
▶▶ MEMO		Grabar nota	Siguiente mens.
	Volumen idioma + tono d. llamada		Volumen reproducción
⏻/■	Contestador aut. On/Off	Seleccionar bienvenida	
⊗		Eliminar todos mens.	Eliminar mens. o bienvenida
	Escuchar la hora editada	Editar hora	
PIN	Escuchar código de seguridad	Modificar código de seguridad	
	Escuchar retraso de llamada	Editar retraso de llamada	

Visualizaciones de pantalla

Pantalla oscura	Contestador automático apagado
00 ... xx	Parpadea: Número de mensajes nuevos Parpadea continuamente: Número de mensajes antiguos
HS	Acceso al contestador automático con un teléfono inalámbrico
oo	Mensaje de bienvenida 2 editado se establece, sin grabación de mensajes
FL	Memoria llena, el contestador automático cambia automáticamente al mensaje de bienvenida 2, no se puede dejar ningún mensaje. Borre los mensajes antiguos para volver a tener espacio libre.
- A	Llamada entrante o acceso remoto al contestador automático

Activar/desactivar contestador automático / seleccionar modo de funcionamiento

⏻/■ Pulse la tecla **⏻/■** para activar y desactivar el contestador automático. Al activarlo oirá información sobre el modo de funcionamiento activado:

- **Mensaje de bienvenida 1** = aviso y grabación
- **Mensaje de bienvenida 2** = sólo aviso.

⏻/■ > 2 seg. Para cambiar el modo de funcionamiento (el contestador automático debe estar encendido), presione **⏻/■** durante unos 2 segundos. El modo de funcionamiento se cambia.

Escuchar mensajes en el teléfono inalámbrico

Puede escuchar los mensajes desde el teléfono inalámbrico. Si hay mensajes nuevos, la pantalla muestra un aviso con el número de mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes nuevos

▶ Pulse la tecla multifunción en ▶.
Un aviso le comunicará el número de mensajes nuevos. Los nuevos mensajes se irán reproduciendo en secuencia.
Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte el aparatado "Escuchar todos los mensajes".

Escuchar todos los mensajes

≡ Pulse la tecla de menú.
⌂/📞T Seleccione **Contestador** y pulse
✓ la tecla multifunción en ✓.
⌂/📞T Seleccione **Rep. Mens.Nuevo** o **Rep. Todos**
✓ **Mens** y pulse la tecla multifunción en ✓
Un aviso le comunicará el número de mensajes nuevos. Los mensajes se irán reproduciendo en secuencia.
Para escuchar los mensajes a través del altavoz del teléfono, pulse la tecla de aceptación 📞.
Para volver desactivar el altavoz, pulse de nuevo la tecla de aceptación 📞.
▶▶ Para avanzar al siguiente mensaje durante la reproducción, pulse la tecla multifunción en ▶▶.
Borrar Para borrar un mensaje durante la reproducción, pulse la tecla multifunción en Borrar.

Escuchar/aceptar los mensajes entrantes en el teléfono inalámbrico

Si el contestador automático ha aceptado una llamada, puede escuchar desde el teléfono el mensaje y así sabrá quién desea dejarle un mensaje.
Para ello presione la tecla de aceptación 📞. La grabación en el contestador automático se continua.
Si desea hacerse con la conversación y quiere hablar con la persona que llama, pulse la tecla #. La grabación se cancelará.

Escuchar mensajes en la estación base

▶/II Pulse la tecla ▶/II.
Si hay nuevos mensajes, sólo se reproducirán los nuevos mensajes en secuencia.
Si no hay mensajes nuevos se reproducen todos los mensajes en secuencia.

Durante la reproducción puede:

◀◀ - volver al comienzo del mensaje actual.
◀◀ - ir al mensaje anterior.
ⓘ/■ - cancelar la reproducción.
▶/II - pausar la reproducción, para continuar reproduciendo pulse ▶/II.
▶▶ MEMO - ir al siguiente mensaje.

Eliminar mensajes en la estación base

Durante la reproducción

[⊗] Presione [⊗] durante unos 2 segundos. El mensaje actual se borrará.

Eliminar todos los mensajes antiguos

Sólo se eliminarán los mensajes que ya han sido escuchados.

[⊗] Presione en el modo reposo la tecla [⊗] durante unos 2 segundos. En la pantalla aparece **dL**. Se eliminan todos los mensajes antiguos.

Mensaje de bienvenida

Escuchar/eliminar el mensaje de bienvenida actual

[●] Presione la tecla [●] brevemente. El mensaje de bienvenida actual se reproduce. Detenga la reproducción mediante [ⓘ/■]. Si es necesario, elimine el mensaje de bienvenida pulsando [⊗] durante unos 2 segundos (escuchará un aviso). El mensaje de bienvenida estándar no se puede eliminar.

Grabar un mensaje de bienvenida propio

Seleccione el modo de funcionamiento para el que desea grabar su propio mensaje de bienvenida (ver "Activar/desactivar contestador automático / seleccionar modo de funcionamiento", página 76).

[●] > 2 seg Presione la tecla [●] durante unos 2 segundos. Siga la guía de usuario de voz. Detenga la grabación con [ⓘ/■]. El mensaje de bienvenida nuevo vuelve a reproducirse para su comprobación.

Grabar una nota

Es posible grabar en su contestador automático una nota (aviso de voz) (longitud máxima de unos 2 minutos). Esta nota se indica y se trata como un mensaje "normal".

[▶▶ MEMO] > 2 seg Presione la tecla [▶▶ MEMO] durante unos 2 segundos. Reproduzca su nota. Detenga la grabación con [ⓘ/■].

Configuración del número de tonos de llamada

Puede establecer después de cuántos tonos de llamada el contestador automático debe contestar una llamada. Puedes elegir entre 2 ... 9 tonos de llamada y "Ahorro de tarifa". En la configuración "Ahorro de tarifa" se acepta una llamada después de 5 tonos de llamada si no hay mensajes nuevos. Si hay nuevos mensajes la llamada será contestada después de 2 tonos de llamada. Puede controlar si existen mensajes nuevos a través de una comprobación remota sin necesidad de realizar una conexión.

Comprobar la configuración del tono de llamada

[●🔔] Pulse la tecla [●🔔] en la parte inferior de la estación base. Se muestra la configuración actual.

Cambiar la configuración del tono de llamada actual

[●🔔] > 2 seg Presione la tecla [●🔔] en la parte inferior de

la estación base durante unos 2 segundos. Se muestra la configuración actual.
Cambie el ajuste con las teclas ◀◀ / ▶▶ MEMO y presione la tecla 🔔 brevemente para guardar el cambio. El nuevo ajuste se mostrará. Si durante el ajuste no presiona ninguna tecla durante unos 10 segundos, el teléfono volverá sin que se produzca ningún cambio a su estado original. En caso de que se produzca un corte de corriente en la estación base, la configuración se restablecerá en su estado inicial (3 tonos de llamada).

Configuración del código de seguridad

El código de seguridad es un número de tres dígitos (por defecto 0 0 0) que debe introducir si desea realizar una comprobación o un control remoto.

Comprobar la configuración del código de seguridad

PIN — Pulse la tecla PIN en la parte inferior de la estación base. Se muestra la configuración actual.

Cambiar la configuración del código de seguridad

PIN > 2 seg — Presione la tecla PIN en la parte inferior de la estación base durante unos 2 segundos. Se muestra la configuración actual.
Cambie la configuración del código dígito a dígito mediante las teclas ◀◀ / ▶▶ MEMO y presione la tecla PIN para guardar y avanzar al siguiente dígito. El nuevo ajuste se mostrará. Si durante el ajuste no presiona ninguna tecla durante unos 10 segundos, el teléfono volverá sin que se produzca ningún cambio a su estado original.

Configuración de la hora / día

Si ha configurado la hora (ver página 70) antes de la reproducción un mensaje se indicará el día y la hora de su entrada. También puede realizar por aquí la entrada de la hora y el día. En caso de un fallo eléctrico en la estación base se pierde la configuración.

Configuración de la hora y día

🕐 > 2 seg — Presione la tecla 🕐 durante unos 2 segundos. Se mostrará el día.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Utilice las teclas que se muestran para introducir el día actual (se visualizará).

🕐 — Presione brevemente la tecla 🕐.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Utilice las teclas que se muestran para introducir la hora actual (se visualizará).

🕐 — Presione brevemente la tecla 🕐.

◀◀ / ▶▶ MEMO — Utilice las teclas que se muestran para introducir los minutos actuales (se visualizará).

🕐 — Presione brevemente la tecla 🕐.
Se muestra la hora configurada.

Control remoto / comprobación remota

Puede acceder y operar su contestador automático de forma remota utilizando un teléfono provisto de MFV.

1. Llame a su número.
2. El contestador automático responderá la llamada después del número de tonos configurado. Si el contestador automático se encuentra desconectado responderá la llamada después de unos 20 tonos con el mensaje de bienvenida 2.
3. Espere a que finalice el mensaje y pulse 2 veces la tecla asterisco. Se escuchará un pitido.
4. Introduzca con cuidado el código de seguridad actual.
5. Si se introduce correctamente escuchará 2 pitidos.
6. Siga la guía de usuario de voz.
   - **2** Escuchar mensajes
     - **2** Cancelar reproducción / Continuar reproducción
     - **3** Ir al siguiente mensaje
     - **1** Ir al mensaje anterior
     - **1** Repetir mensaje actual
     - **6** Finalizar reproducción
     - **7** Borrar mensaje actual
   - **0** Eliminar todos los mensajes antiguos
   - **4** Escuchar mensaje de bienvenida actual
   - **9** Contestador contestador automático / Cambiar modo de funcionamiento (mensaje de bienvenida 1/2)
     - **5** Grabar mensaje de bienvenida nuevo
     - **6** Finalizar grabación
   - **8** Desconectar contestador automático
   - **6** Finalizar control / comprobación remota.

Dar de alta/baja un teléfono inalámbrico

Se pueden registrar hasta 5 terminales en una estación base. El teléfono que se incluye en la entrega junto a la estación base ya viene registrado. Cada teléfono puede estar registrado en un máximo de 4 estaciones base. Para dar de alta un teléfono diferente al de la entrega, utilice también como información su correspondiente manual de usuario.

Dar de alta otro teléfono del mismo tipo

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Registro** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione **Registrar** y
pulse la tecla multifunción ✓.
Seleccione qué número de la estación base (1 - 4) se le debe asignar y
presione la tecla multifunción ✓.
Introduzca el PIN actual de la estación base y
presione la tecla multifunción ✓.
En la pantalla aparece „Mantenga tecla busq de la base“.
Mantenga presionada la tecla de paging (búsqueda de la estación base) hasta que el indicador luminoso parpadee (aprox. 10 s).

Después de un breve periodo de tiempo el teléfono se registra.

Dar de baja un teléfono inalámbrico

Pulse la tecla de Menú.
Seleccione **Terminal** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Registro** y
pulse la tecla multifunción .
Seleccione **Dar de baja** y
pulse la tecla multifunción .
Introduzca el PIN actual de la estación base y
presione la tecla multifunción .
Introduzca el número interno del teléfono inalámbrico que debe ser dado de baja y
presione la tecla multifunción .

☞ El teléfono que está utilizando en este momento no puede ser dado de baja.

Funcionamiento en la instalación telefónica/ Servicios adicionales

Funcionamiento en la instalación telefónica

Si su teléfono está conectado a una instalación telefónica puede realizar, mediante la tecla R, funciones de transferencia de llamadas o de rellamada automática. Consulte en el manual de instrucciones de su instalación el ajuste del tiempo de flash (función de consulta) para que pueda utilizar dicha función. Averiguará a través del distribuidor donde compró el producto si su teléfono funciona sin problemas en su instalación telefónica.

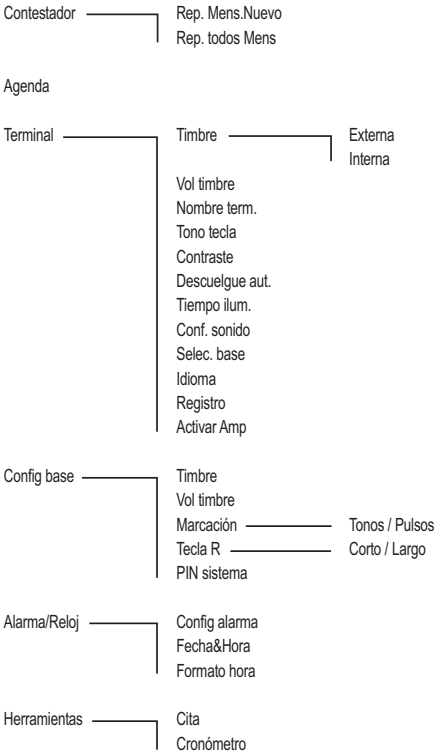
Por favor, recuerde que en las entradas de su agenda debe introducir, en caso necesario, el código de acceso y/o la pausa de marcación (mantener presionado el número “0”).

Servicios adicionales de su proveedor de red

Su teléfono es compatible con los servicios adicionales ofrecidos por su proveedor de red, tales como función de llamada en espera, y conferencia. A través de la tecla R puede utilizar dichos servicios adicionales. Por favor, consulte con su operador de red cuál debe ser el tiempo de flash configurado para poder utilizar los servicios adicionales. Para la activación de servicios adicionales, por favor póngase en contacto con su operador de red.

Apéndice

Estructura del menú



Búsqueda de problemas

Si tiene problemas con su teléfono, consulte primero la siguiente información. En caso de problemas técnicos y reclamaciones de garantía, póngase en contacto con su distribuidor. El período de garantía es de 2 años.

☞Algunos problemas se pueden solventar desconectando el equipo de la corriente. Mantenga unos 20 minutos la estación base desconectada de la red eléctrica (tire de la unidad de alimentación) y retire las baterías del teléfono. Si después vuelve a conectar el equipo y coloca las baterías en el teléfono, el problema posiblemente haya desaparecido.

No puedo realizar llamadas telefónicas

1. Compruebe que el cable telefónico está conectado correctamente. Si es así, tal vez el cable esté defectuoso. Asegúrese de utilizar sólo el cable de línea telefónica que se le suministra.
2. Verifique que los cables de alimentación estén conectados y que todos los dispositivos estén encendidos y que no exista un corte de luz.
3. Tenga al alcance la estación de carga (en condiciones ideales exteriores a una distancia de máx. 300 m y 50 m en edificios).
4. Compruebe la funcionalidad del cable de teléfono y del enchufe con otro teléfono.

Se interrumpe la conexión

1. Tenga al alcance la estación base (en condiciones ideales exteriores a una distancia de máx. 300 m y 50 m en edificios).

2. Es posible que la estación base no esté colocada de forma óptima – cámbiela de sitio.

El teléfono se apaga solo

1. Posiblemente el teléfono inalámbrico deba cargarse. Colóquelo al menos 16 horas en la estación de carga (¡comprobar la fuente de alimentación del cargador!).
2. Cambie las pilas. Asegúrese de tener siempre el mismo tipo de batería.

El número de teléfono de la persona que llama (CLIP) no se muestra

1. Comprobar si dicha función se encuentra activada. Consulte con su operador de red.
2. Tal vez la persona que llama ha ocultado su número.

El teléfono o la estación base no suena

1. Compruebe que el tono de llamada esté encendido. Vea la página 71 y 73.

La radio, televisión o computadora emiten un zumbido.

1. Manténgase con el teléfono inalámbrico a una distancia superior a un metro de todos los aparatos eléctricos y teléfonos móviles.

Al utilizar el teléfono se oyen interferencias y/o la señal de internet es muy lenta.

1. Conecte el teléfono a través de un filtro de ADSL a la toma de pared si dispone de conexión de internet a banda ancha en su línea telefónica.

Datos técnicos

Estándar: DECT / GAP
Número de canales: 120 canales dúplex
Frecuencias: 1880 MHz a 1900 MHz.
Modo dúplex: Multiplexado por división en el tiempo, longitud de trama de 10 ms
Banda de canales: 1728 kHz
Bit rate: 1152 kBit / s
Modulación: GFSK
Codificación de voz: 32 kbit / s
Potencia de salida: 10 mW (potencia media por canal)
Alcance: hasta 300 metros al aire libre, en interiores hasta 50 metros
Alimentación estación base:
100 ~ 240V AC, 7 V / 420 mA DC
Tiempo de funcionamiento del producto:
Modo reposo / en conversación: 600 mAh = apróx. 100 h / apróx. 10 h
Tiempo de carga: aproximadamente 16 horas
Condiciones ambientales para el funcionamiento del teléfono inalámbrico: 5 °C a 45 °C, 20% a 75% de humedad relativa
Condiciones ambientales para el funcionamiento de la estación base: 5 °C a 45 °C, 20% a 75% de humedad relativa
Temperatura de almacenaje: -10 °C a +60 °C
Volumen máximo del auricular: 30 dB (distorsión <2%)
Marcación: Tonos / Pulsos
Tecla R: Flash (corto / largo)
Dimensiones de la estación base (mm): L / F / A = 140 x 115 x 63
Dimensiones del teléfono inalámbrico (mm): L / F / A = 55 x 28 x 170
Asignación cable de conexión telefónico:
TSV en pin 3 y 4 de acuerdo a CTR 37 (Euro asignación)
Aparato de conexión eléctrica: Euroconector

Declaración de conformidad

CE Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de la UE:

- Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
- Directiva 2005/32/CE „Productos que utilizan energía".

La conformidad con la directiva mencionada anteriormente se confirma mediante el símbolo CE que aparece en el dispositivo. Para obtener la declaración de conformidad completa utilice por favor la descarga gratuita de nuestro sitio web www.amplicomms.com

Mantenimiento

Limpie la superficie de la unidad, utilice siempre un paño suave y sin pelusa. No utilice detergentes o disolventes.

Garantía

Los dispositivos AMPLICOMMS se fabrican utilizando los últimos procesos de producción y prueba. El uso de materiales cuidadosamente seleccionados y la aplicación de avanzadas tecnologías aseguran un funcionamiento sin problemas y de larga vida. La garantía no será aplicable si la causa de una avería en el dispositivo se debe al operador de red o a la posible instalación de una centralita privada. La garantía no se aplica a los productos utilizados para cargar la batería tales como pilas, baterías recargables y pilas recargables. El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de adquisición. Dentro del periodo de garantía todos los desperfectos materiales o de fabricación serán atendidos de forma gratuita. La garantía quedará excluida si ha existido manipulación por parte del comprador o de terceros. Los daños causados por el manejo y operación indebida, colocación o almacenamiento inadecuado, conexión o instalación defectuosa, actos de fuerza mayor o acciones de influencia externa no están cubiertos por la garantía.

Dentro del periodo de garantía todos los defectos materiales o de fábrica serán solventados de forma gratuita. La garantía será nula si el comprador o terceras personas manipulan el aparato. La garantía no se aplicará si se producen desperfectos o daños causados por el manejo inadecuado del aparato, la red de conexión y la instalación o por el desgaste natural debido a un mantenimiento y almacenamiento incorrecto del dispositivo o por causas de fuerza mayor o influencias externas.

En caso de reclamación nos reservamos el derecho a reparar las piezas defectuosas, sustituirlas o reemplazar el dispositivo. Las piezas o el dispositivo reemplazado deberán ser de nuestra propiedad. Las reclamaciones por daños y perjuicios quedan excluidas, a menos que se demuestre intencionalidad o negligencia grave por parte del fabricante.

Si dentro del periodo de garantía el dispositivo sigue mostrando defectos, póngase en contacto con su recibo de compra únicamente en la tienda donde compró su dispositivo AMPLICOMMS. Todas las reclamaciones de garantía conforme a estas disposiciones sólo tendrán validez frente al distribuidor del producto. Los derechos de garantía dejarán de tener validez una vez finalizado el plazo de garantía de 2 años.

4 250711 990824

amplicomms

Vertrieb: Audioline GmbH, D-41460 Neuss

Juli 2011 – Ausgabe 1.0

CE